

## NOTICIAS DE BERLIN DAN CUENTA DE UN LEVANTAMIENTO EN POLONIA

Diarios de Alemania Occidental afirman que sectores del ejército y civiles anticomunistas se han declarado en franca rebelión contra el gobierno de Polonia. — Indican así mismo que 300.000 soldados soviéticos acantonados en Alemania han sido enviados a Silesia, Varsovia y Cracovia para restaurar el orden.

Berlin, 4 (U.P.). — El diario "Sunday Telegraph" que se publica en Berlín Occidental, informó que el Mariscal Konstantin Rokossovsky implantó la ley marcial en Silesia, Varsovia y Cracovia para combatir la abierta rebelión de grandes sectores del ejército polaco que se ha plegado a los obreros, estudiantes y grupos de guerrilleros en un levantamiento para derrocar al gobierno comunista de Polonia.

El periódico, en su edición dominical, declara que los guerrilleros polacos han emprendido una guerra abierta contra las fuerzas comunistas y soviéticas, en el curso de la cual ya destruyeron 17 tanques en la zona de Königs-hütte, de Silesia. Añade que también aniquilaron a una pequeña unidad de infantería soviética.

El "Telegraf" expresa que su información se basa en declaraciones hechas por fugitivos.

Añade que muchos de los 300.000 soldados soviéticos acantonados en Alemania han sido enviados a Silesia, Varsovia y Cracovia para cumplir misiones.

### HUELGAS EN SILESIA

Asimismo informa que las huelgas han paralizado todo trabajo industrial en Silesia. Explicó que las ciudades de Beuth, Gellwitz, Kattowitz, Breslau, Königs-hütte, Dabrowa, Gornica, Rybnik, Tarnowitz y Ratibor están paralizadas por las huelgas.

Informa luego que la rebelión comenzó el 20 de junio al tenerse noticias de los levantamientos de Alemania Oriental.

El 29 de junio, unas 300.000 personas realizaron una manifestación frente a la Municipalidad de Cracovia y durante ella 1.500 estudiantes universitarios

exigieron la renuncia del gobierno.

Al día siguiente, según el diario, los manifestantes asaltaron la Municipalidad y la cárcel de Cracovia y ahorcaron a "varios" fiscales y guardiacárceles comunistas. Agrega que por orden de un tribunal anticomunista fueron detenidos 180 miembros del partido y empleados municipales.

### NEUTRALIDAD DE LAS MILICIAS POLACAS

El "Telegraf" informa que gran parte de la milicia polaca ayudó a los anticomunistas o se mantuvo neutral, sin oponerse a los levantamientos.

Otras noticias publicadas por diarios de Alemania Occidental y estaciones de radio dicen que algunas tropas polacas se unieron a los civiles anticomunistas para luchar contra las tropas soviéticas.

En su edición del sábado el "Telegraf" declaraba que en esos encuentros habían sido muertos muchos polacos.

El periódico no dice si hubo levantamientos en Varsovia.

Según las noticias recibidas en esta ciudad, el gobierno de Polonia puso en pie de alerta a todas las tropas que se encuentran en el antiguo territorio alemán al este de la línea del Oder Neisse como consecuencia de los desórdenes en que pereció un buen número de polacos en encuentros con el ejército soviético.

### SABOTAJE

La estación alemana de radio del noroeste comunicó que los soviéticos habían destruido la línea férrea en varios puntos entre Francfort — Del — Oder y Brest — Litovsk, paralizándolo durante dos días doce trenes de carga. El expreso azul, que utiliza dicha lí-

nea, llegó ayer a Berlín, lo cual parece indicar que la vía ha sido reparada.

Según informes, los levantamientos de Polonia comenzaron el 17 de junio, el mismo día en que ocurrieron las revueltas de Alemania Oriental contra el comunismo, y continúan aún. Ha habido encuentros entre polacos y fuerzas comunistas en Kuestrin, Francfort—Dammvorstadt, Landesberg, Krossen, Schwerin y Schwiebus, y continúan las huelgas en la fundición de acero de Tschenschouau, la fábrica de automóviles de Breslau, las fundiciones de Koenigs-hütte y Kosciuszko, y las minas de carbón de la Silesia.

La oficina de información anticomunista de Alemania Occidental anunció anoche que dos tanques soviéticos habían sido dinamitados por los huelguistas.

Uno, fué volado frente a las fábricas de Sachsenwerk, de Dresde, y como consecuencia, dos huelguistas fueron inmediatamente fusilados por los soviéticos.

El otro tanque fué volado el 27 por una mina frente a la estación de ferrocarril de Erfurt.

## Francia Hará Concesiones a Indochina

París, julio 4. (U.P.). El gobierno francés indicó hoy que está decidido realmente a adoptar medidas definitivas para conceder la libertad casi completa a los estados asociados de Indochina, devastados por la guerra y ansiosos de Independencia.

En una declaración mucho más explícita que la nota diplomática que ayer envió el gobierno francés a los gobiernos de Camboya, Vietnam y Laos, los funcionarios franceses propusieron a esos gobiernos el establecimiento de nuevas relaciones en las cuales no se impondrán más limitaciones a la Independencia de los tres Estados (cuyo territorio se encuentra sobre la estratégica ruta de invasión al sudeste de Asia, que pudieran seguir los comunistas) que las que sean "libremente" aceptadas por ellos.

Esta declaración, que se hizo pública al mismo tiempo que el texto de la nota diplomática, dice que "la naturaleza de las relaciones entre Francia y los estados asociados se definirá en convenio que acordarán libremente las partes contratantes, de igual a igual, y con libertad completa".

En la nota diplomática que el primer ministro Joseph Laniel entregó ayer a los representantes diplomáticos en París de los tres Estados Indochinos, Francia se limita a decir que "perfectionará" la Independencia de Indochina de acuerdo con los tratados tomados en Mau en 1948.

### DATOS BIOGRAFICOS DEL NUEVO PRIMER MINISTRO HUNGARO

Nagy nació en 1895. Sus padres eran campesinos sin tierras. Después de cursar sus estudios secundarios comenzó a trabajar como aprendiz de carpintero y se interesó en el movimiento obrero.

Al estallar la revolución bolchevique emigró a Rusia donde, según se dice, luchó contra los rusos blancos. En 1921 regresó a Hungría donde comenzó a organizar al campesinado como parte del Partido Demócrata Social. Dicha agrupación lo expulsó más tarde y entonces Nagy se incorporó al Partido Comunista, que en esa época era ilegal. Al iniciarse la segunda guerra mundial Nagy estaba en Moscú donde trabajó como comentarista de la radio Kossuth, cuyas transmisiones eran dirigidas a Hungría a la sazón ocupada por Alemania. En Moscú estudió política agraria y regresó a su país con el ejército rojo para ocupar el cargo de Ministro de Agricultura del gobierno formado en Debrecen. Después de la liberación de Budapest Nagy fué nombrado Ministro del Interior del primer gobierno de la república. Más tarde fué presidente del Parlamento y vicepresidente del gobierno de Rakosi. En su país nunca tuvo cargos importantes en el Partido Comunista. Después de las elecciones del 17 de mayo último dejó un año por completo de la vida pública hasta hoy.

El anuncio oficial dice que Kekkonen ha llamado a consulta a los representantes de todos los partidos políticos de Finlandia y que les ha expuesto el programa de Gobierno que se propone llevar a cabo.

### URHO KEKKONEN FORMARA EL NUEVO GOBNO. DE FINLANDIA

Helsinki, julio 4 (U.P.). — Se anunció oficialmente que el presidente Juho Paasilivi encargó al jefe del Partido Agrario, Urho Kekkonen, formar Gobierno y terminar con la crisis política de Finlandia.

### Información vital Fué Interceptada por Los Rojos en Corea

Seul, Corea, domingo, julio 5. — (U.P.). Por informes procedentes del octavo ejército se sabe que los comunistas han obtenido "informaciones vitales", interceptando el sistema de comunicaciones de Corea.

No se ha revelado qué secretos han llegado a poder del enemigo, pero en fuentes de toda confianza se dijo que el Mando del lejano oriente se halla preocupado, especialmente acerca de informaciones sobre el movimiento de tropas.

"Es un hecho conocido que los rojos han interceptado en el pasado varios de nuestros sistemas de comunicaciones y adquirido información vital que nunca debió haber llegado a sus oídos".

Añadió que los reglamentos de seguridad se han hecho recientemente más estrictos a través del mando del lejano oriente.

De fuentes fidedignas se sabe que han sido reprimidos varios oficiales por haber cometido infracciones en la seguridad de vital importancia para las Naciones Unidas.

### EL GBNO. HOLANDES APOYA EL PACTO DE DEFENSA DE EUROPA

La Haya Holanda, julio 4 (U.P.). — El gobierno holandés envió un memorándum al Parlamento recomendando la ratificación del tratado de la comunidad de defensa europea, "sin tener en cuenta la nueva ofensiva de paz" rusa.

El memorándum dice lo siguiente: "es imperativo que se robustezcan y mejoren las defensas occidentales de Europa. Una Europa fuerte y preparada es condición indispensable para el éxito de cualquier posible esfuerzo que se realice en el mejoramiento de las aún tirantes relaciones entre el Este y el Oeste".

## El Nuevo Jefe del Gbno. Húngaro, Imre Nagy, Prometió Transformar la Política Interna

Budapest, julio 4 (U.P.). — Matyas Rakosi ha sido reemplazado en su cargo de primer ministro de la comunista Hungría por Imre Nagy quien declaró que ha sido completamente errónea la política que siguió el Gobierno anterior para resolver los problemas relativos a los obreros, las empresas privadas, la religión y la Policía.

Nagy hizo esas declaraciones en un discurso que pronunció en el Parlamento, y que dejó atónitos a los diputados. El nuevo jefe de Hungría dijo que su Gobierno efectuará cambios revolucionarios en la política interna del país.

El inesperado discurso de Nagy ha seguido a una reorganización completa del Gobierno húngaro, que ha sido reducido de 26 a 19 miembros y del cual ha sido retirado su jefe, el veterano comunista Rakosi.

### PLAN DE GOBIERNO

El plan de gobierno que expuso Nagy a los diputados es radicalmente diferente al que se ha aplicado hasta ahora. El nuevo primer ministro lo expuso en un discurso que duró una hora. He aquí sus puntos principales:

1. — INDUSTRIA. — "Nada justifica la industrialización exagerada, especialmente cuando carecemos de las materias primas necesarias. Se precisan cambios esenciales. Tenemos que aminorar el ritmo de fomento de la industria pesada. Una parte importante de nuestro plan consiste en reducir, de una parte, la producción industrial y aumentar de la otra la producción agrícola".

2. — RELIGION. — "Tenemos que mostrarnos pacientes respecto de la religión y no tolerar que se haga uso de la fuerza en lo que se refiere a este asunto".

3. — COMERCIO. — "Las cooperativas no pueden reemplazar a los artesanos y comerciantes al menude individuales. Tenemos que concederles licencias para que abran de nuevos sus negocios".

### ERRORES DEL PASADO

4. — POLITICA DE PRECIOS Y CONDICIONES DE TRABAJO. — "Se han cometido graves errores en el pasado. Tenemos que crear abundancia de alimentos y otros artículos de consumo para elevar el nivel de vida de los obreros. Debemos reducir el precio de las mercancías

El anuncio oficial dice que Kekkonen ha llamado a consulta a los representantes de todos los partidos políticos de Finlandia y que les ha expuesto el programa de Gobierno que se propone llevar a cabo.

## El Nacionalismo Alemán es Todavía una Grave Amenaza a la Cooperación Mundial

Dijo el presidente francés Vincent Auriol.

Chambery, Francia, julio 4. (U.P.). — En esta ciudad devastada por la última guerra, pronunció hoy un discurso el presidente Vincent Auriol, declarando que el resurgimiento del nacionalismo alemán es una grave amenaza a la cooperación internacional.

A pesar de que el Presidente no mencionó el nombre de Alemania, todos los que lo escucharon se dieron cuenta de que sus palabras iban dirigidas a las manifestaciones antirracistas que se hicieron recientemente en el Parlamento de Alemania Occidental.

"Francia — dijo el Primer Mandatario — es el primer país que quiere una reconciliación en Europa de todos los que desean paz y libertad; una Europa organizada y poderosa, como elemento especial para el equilibrio del mundo.

Al mismo tiempo tenemos el derecho de exigir que todos, con palabras y con hechos, demuestren claramente que han olvidado sus odios y que desean sinceramente dedicar sus esfuerzos en bien de la paz".

### LLAMAMIENTO AMISTOSO

Estas palabras del Presidente francés fueron interpretadas por los observadores políticos como un llamamiento amistoso a Alemania para que se reconcilie y colabore pacíficamente con Francia.

En otro discurso, pronunciado hoy también en la misma ciudad de Chambery, el presidente Auriol dijo que ésta era la última exhortación que hacía a los franceses para que unieran en bien de los intereses de la patria.

"Debemos excluir de nuestras fábricas — dijo — toda división y partidismo político y trabajar por el sólo interés de la nación".

### OLVIDO ASOMBROSO

"Es asombroso contemplar el

olvido que algunas veces se apodera de la gran mayoría de nosotros, de que todas nuestras dificultades en los campos económico y social y todas nuestras diferencias en la política interior, nos vienen del duelo, la ruina y la devastación que la guerra trajo sobre nuestro país con el corolario más tarde de la ocupación.

Notamos —añadió el Presidente— que ciertos juicios sobre nosotros de nuestros amigos en el extranjero, son con frecuencia injustos y esos juicios nos duelen mucho más por los lazos de solidaridad y afecto que nos unen a ellos.

Ciertas gentes se extrañan de nuestros debates interiores, olvidando la dura experiencia por que hemos pasado y echando a un lado la justicia de nuestras reclamaciones internacionales. A veces también tal parece que dudan de nuestra fuerza y de lo que podamos contribuir a los intereses generales del mundo.

### SERA VENDIDO EL ORIGINAL DE "MI LUCHA", DE HITLER

Birmingham, Inglaterra, julio 4 (U.P.). — El ejemplar personal de Hitler, de su obra "Mi Lucha" manchado en sangre y encuadernado en pergamino, será vendido en subasta pública aquí el viernes.

El volumen se cree que está manchado con la sangre de oficiales alemanes, que cortaban las venas de sus muñecas a la vez que juraban sobre el libro fidelidad al Führer. El libro fué sustraído clandestinamente de Berlín por un oficial inglés durante los días en que se rendía la ciudad. Desde entonces ha cambiado varias veces de manos. Su propietario de hoy es Arthur Hillman, curtidor de pieles y cueros.

## TERMINO EN PARIS LA 2a. CONFERENCIA GRAL. DE LA UNESCO.

París, julio 4 (U.P.). — La segunda Conferencia General extraordinaria de la UNESCO terminó hoy sus labores con la toma de posesión del director general Luther H. Evans, de Estados Unidos.

Evans dijo en la sesión de clausura que dedicaría todas sus energías a procurar el bienestar del mundo y a mejorar el espíritu de entendimiento y comprensión entre los pueblos.

En un acuerdo adoptado anteriormente por unanimidad, la Conferencia decidió aplazar hasta la próxima conferencia general que se celebrará en Montevideo en 1954, los procedimientos a seguir en los casos de dimisiones. Se aprobó una ponencia presentada por Dinamarca, Suecia y Noruega para que el director general y la Junta directiva consideren el asunto del retiro de Estados miembros de la Organización.

La delegación de Estados Unidos presentó ayer una ponencia en que pide que se dé solución inmediata al problema. La conferencia, sin embargo, aplazó el debate hasta hoy en que se aprobó la fórmula de avenencia contenida en la ponencia de Dinamarca, Suecia y Noruega.

Esta cuestión se suscitó a causa de la dimisión de Polonia, Hungría y Checoslovaquia. La Conferencia tomó el acuerdo de solicitar de esos países que reconsideraran su actitud y acordó también dejar la decisión final hasta la próxima conferencia general.

## LA ESPOSA DE ODRIA SALIO EN EXCURSION AL NORTE DE ESPAÑA

Madrid, 4 (U.P.). — La señora de Odría emprendió con su séquito, del que forman parte el embajador Suner y su esposa, una excursión al norte de España en automóvil.

La despidió en el hotel, la señora de Franco, la esposa del Ministro de Asuntos Exteriores y varias damas peruanas. El automóvil marchó en dirección de Segovia. Pernotará probablemente en Salamanca.

La esposa del Presidente del Perú proyecta visitar el pueblo de Azpetia, en la provincia vasca de Guipuzcoa, y conocer allí la casa solariega de los Odría. La población le está preparando espléndido recibimiento.

El doce de julio terminará la excursión en Barcelona, y allí la dama peruana se trasladará en avión a Roma para cumplimentar al Papa.

El primer ministro terminó su discurso con un gran elogio a la Unión Soviética y a los partidarios de la paz.

## El mas Alto Propósito de mi Gbno. es Civilizar las Luchas Políticas. Dijo Rojas Pinilla

Bogotá, julio 4. (U.P.). — El gobierno designó a cinco conservadores y cuatro liberales para integrar la comisión de estudios constitucionales que deberá presentar a la asamblea constituyente el proyecto de reforma de la Carta Magna.

La asamblea decidió el 17 de junio, inmediatamente de proclamarse al teniente general Gustavo Rojas Pinilla presidente de la República como consecuencia del golpe de Estado que depuso a Laureano Gómez, pasar a cuarto intermedio en sus labores por el término de 60 días, pero en estos días se han tenido indicios de que no volverá a reunirse hasta dentro de tres o cuatro meses.

El proyecto que prepare la nueva comisión reemplazará al que ya se hallaba a consideración de la asamblea cuando se produjo el movimiento de Rojas Pinilla.

Los miembros de la comisión, designados por decreto presidencial, son: Gilberto Alzate Avendaño, Luis Ignacio Andrade, Félix Angel Vallejo, Jesús Estrada Monsalve y Eleuterio Serna, conservadores; y Darío Echandía,

MANIFESTACION OBRERA

Con este decreto y una gran manifestación obrera de apoyo al presidente Rojas Pinilla ha terminado una semana en la que el gobierno y el ejército adoptaron medidas de importancia tendientes a lograr la pacificación nacional.

El primer mandatario dijo a los manifestantes que "el más alto y apremiante propósito de mi gobierno es civilizar las luchas políticas", y expuso un programa para proteger el capital y garantizar el trabajo. Arregó que se esforzará por lograr la multiplicación de la pequeña y la mediana industria, ayudar a todos los capitales.

Expresó también que el problema más importante que confronta su gobierno es la educación, y añadió que se combatirá el analfabetismo.

### CUMPLIMIENTO DEL DEBER

El presidente afirmó luego que el gobierno respetará los derechos de todos los ciudadanos, pero les exigirá que cumplan con sus deberes, especialmente a las clases dirigentes.

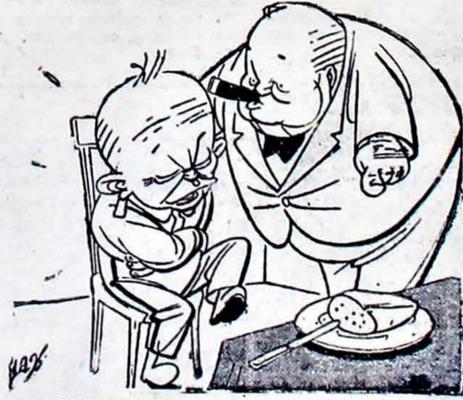
En la manifestación de esta tarde, unas 80.000 personas, en representación de todos los gremios y federaciones obreras, desfilaron frente al Palacio presidencial durante más de una hora. Entre ellas había delegaciones de ciudades cercanas con cartelones y distintivos.

El desfile comenzó a las tres de la tarde por la carrera séptima, la vía central de la ciudad en más de cuarenta cuadras el tráfico estuvo interrumpido.

Desde los balcones del Palacio presidencial hablaron representantes de varias federaciones obreras, y a ellos contestaron el presidente Rojas Pinilla y su ministro de trabajo, Aurelio Caicedo Ayerbe.

Pan

Por Flax



EISENHOWER. — ¡Uy, uy, qué retortijón! No sabía que era tan pesado y dañino, el pan. SIR WINSTON. — ¡Ese sí; es Pan... Muñ Jom!



**NIÑERA**  
Con buenas recomendaciones, se precisa urgente. Referencias: Fernando Guachalla No. 287, esquina Ecuador, cuarto piso. 8630

**ALFOMBRAS**  
Cocinas, se compran en buen estado. Referencias: Socabaya, 381. Oficina B. 571

**MOLIENDA**  
Se muele maíz, cebada, trigo, sal, etc. Calle Chichas, 27, Miraflores. 571

**VENDO**  
Habas y chufio, por mayor. 20 de Octubre, 214. 571

**EN SANTA CRUZ**  
Se ofrece en venta, quinta a tres kilómetros de la ciudad de Santa Cruz, sobre carretera asfaltada, extensión quince hectáreas totalmente alambrada, con pequeña casa de hacienda y noria. Para mayores informes, dirigirse al doctor Humberto D'Arce, Sucre o al Sr. Humberto Guzman A. Santa Cruz, Casilla No. 37. 571

**SE VENDE**  
Al contado suelto o en conjunto, horno eléctrico "Therma", máquina batidora "Hobart", caja registradora "National", 2 balanzas "Rabone" y "Fairbanks", balanza automática "Lindell", varias mesas, moldes, estantes, útiles especiales para pastelería. Avenida Ecuador 608 610. 471

**EN VENTA**  
Terreno con 450 metros, frente al Stadium Bolívar (Tembladerán). Vendemos máquina de escribir de carro ancho. Referencias: Potosí, 247. 571

**BOMBA**  
Centrifuga, portátil, motor gasolina, vendo. Ingavi, 466. 571

**ITALMAR**  
Aceptamos reservaciones para las siguientes próximas salidas:

desde antofagasta o Arica:	
VESPUCCI	14-15/8
USODIMARE	11-12/9
desde Buenos Aires o Río	
GIULIO CESARE	1-5/8
CONTE GRANDE	11-15/8
AUGUSTUS	26-30/8
desde New York	
VULCANIA	8/8
ANDREA DORIA	18/8
SATURNIA	3/9

Arturo Bonino  
AYACUCHO 267 - CASILLA 930  
TEL. 2228

SE ATIENDE TRAMITACION DE PASAPORTES

Sólo hay una...  
**"Fiambrería Alemana"**  
Se complace en anunciar a su distinguida clientela que ha trasladado su negocio provisionalmente a la  
**Calle YANACUCHA esq. POTOSI**  
No confundir con otras casas similares.

**AVISO**  
**BANCO CENTRAL DE BOLIVIA**  
**Liquidación de Cobranzas del Exterior**  
Los comerciantes e industriales que tienen Cobranzas pendientes de liquidación a los ex-cambios "Recapitalización Banco Minero" y por pase de los ex-cambios de 101 y 130 a 190, deberán presentar la copia No. 2 del Permiso de Importación correspondiente a los respectivos bancos, donde se hallan actualmente las cobranzas, para su liquidación.  
**BANCO CENTRAL DE BOLIVIA.**

**Laboratorios Industriales**  
**WILLY'S**  
Ofrece al pueblo de Bolivia con legítimo orgullo, su primer gran producto:  
**Crema de calzados Willy's**  
Esta es una crema superior a cualquier otra importada, porque los ingredientes empleados en su fabricación son genuinamente puros y de gran calidad.  
Quedan plazas para distribuidores exclusivos en el interior.  
Pedidos por mayor y menor:  
**Av. Vásquez 707 (Pura - Pura) Casilla 1243 - La Paz-Bolivia**



**La Rivalidad Entre Mossadegh y M. Kashani Podría Provocar la Guerra Santa en el Iran**

Por Leroy POPE.  
Nueva York, Julio 4 (U.P.). — El inestable reino de Irán teme el estallido de una guerra santa entre los seguidores del jefe del gobierno, Mohammed Mossadegh, y el anciano líder musulmán Mullah Sayed Kashani.  
Mossadegh y Kashani, estuvieron aliados cuando la nacionalización de la compañía petrolera Anglo-Iranian, y ambos unieron sus fuerzas para expulsar a los británicos del antiguo país persa.  
Durante varios meses sostuvieron una gran lucha para decidir quién había de dirigir los destinos del país.  
A principios de la semana pasada el hábil Mossadegh logró finalmente la victoria, derrotando a Kashani cuando este presentó su candidatura para la reelección al puesto de presidente del parlamento.  
Los nacionalistas y partidarios de Kashani tronaron inmediatamente contra Mossadegh, llegando uno de ellos a declarar que el líder musulmán iniciaría la guerra santa, lo que equivale a dar autorización a cualquier fanático para que asesine al jefe del gobierno.  
**SITUACION PELIGROSA**  
La situación es en realidad un polvorín. El señor Kashani dispone de un ejército de fanáticos que es partidario del asesinato, habiendo alardeado de haber ideado y realizado el asesinato del primer ministro Ali Razmara, hace tres años. En el pasado mes de abril, el primo de Mossadegh el general Afshar, jefe de la policía federal, fué asesinado, y se sospechó entonces que los seguidores de Kashani fueron los responsables del crimen.  
Una de las razones de Mossadegh para impedir la reelección de Kashani al puesto de presidente del parlamento era que el primer ministro deseaba la aprobación de un proyecto para la dirección del ejército y colocar las fuerzas armadas bajo el mando de Mossadegh. Kashani había bloqueado el proyecto durante varios meses, y ahora que ha perdido el estratégico puesto en el Parlamento, sus partidarios han amenazado con recurrir a la violencia para seguir impidiendo su aprobación.  
**GESTIONES DE MOSSADEGH**  
Mientras tanto, suspendidas las negociaciones con Gran Bretaña sobre las propiedades petroleras, Mossadegh está haciendo gestiones para llegar a un acuerdo con Italia sobre la venta de petróleo. Los industriales italianos han demostrado sin lugar a dudas que están dispuestos a comprar todo el petróleo que Irán pueda venderles tan pronto como el gobierno italiano se decida a desafiar a Gran Bretaña.  
Este comercio con Irán. Un alto funcionario iraní se halla en Italia desde hace varios días, tratando de llegar a un acuerdo provisional para vender a Italia petróleo crudo por valor de cien millones de dólares. En cambio, Irán recibirá vagones ferroviarios, camiones, tractores, maquinaria y productos químicos de las fábricas italianas. El petróleo sería transportado en buques italianos. Pero hasta la fecha el jefe del gobierno italiano, Alcide De Gasperi, no ha dado su consentimiento para la firma del acuerdo. El señor De Gasperi no se siente lo suficientemente fuerte para desafiar la opinión oficial británica y norteamericana en el asunto del petróleo iraní.

**TRANSPORTISTAS DE BRUSELAS PIDEN AUMENTO DE SUELDOS**

Bruselas, 3 (U.P.). — Los pocos tranvías que circularon hoy fueron escoltados por la policía armada, para guardar a los tranvías del sindicato católico que prestan servicio a pesar de la huelga de 24 horas declarada por el sindicato dirigido por los socialistas.  
Sin embargo, unos 500 de los 700 vehículos que circulan diariamente en esta capital no salieron a la calle.  
Por segunda vez en dos semanas, los millares de habitantes de esta capital acudieron al trabajo a pie, en bicicleta o en automóviles particulares. El centro de la capital es escenario de una tremenda aglomeración de vehículos.  
Los tranvías socialistas reclaman aumentos de salarios de 5 a 50 centimos de franco por día.

**NOVENA A LA SANTISIMA VIRGEN DEL CARMEN**

Se invita a las devotas de Nuestra Señora del Carmen, a la novena que empieza el día 7 en el templo de la Compañía de Jesús a horas 7 a. m.  
Asimismo, a la misa solemne, el día de la fiesta en que se repartirán escapularios y oraciones.  
Suplica la Cofradía del Carmen no faltar a esta novena de la milagrosa Virgen Patrona de las Armas de toda la República y también Reina del Purgatorio.  
La Paz, 2 de Julio de 1953

**MUNICIPALIDAD DE LA PAZ CONVOCATORIA A PROPUESTAS**

Por orden del Sr. Alcalde Municipal, se convoca nuevamente a propuestas para las obras de canalización del río Irpavi, en la región situada aguas arriba del Puente Calacoto, de acuerdo a los planos y pliegos de especificaciones técnicas que serán proporcionados por la Dirección de Canalización y Alcantarillado.  
Las propuestas se presentarán en la Oficina Mayor de la H. Alcaldía, hasta horas 12 del día 18 del presente mes en papel sellado y timbres de ley, acompañando el certificado de la garantía legal.  
La Paz, 4 de Julio de 1953  
Carlos Ponce Sanjinés, Oficial Mayor de la Municipalidad.

**Churchill no se Resigna a la Inactividad: Continúa Escribiendo sus Memorias**

Por K. C. Thaler  
Londres, julio 4 (U.P.). — De los médicos que asisten al jefe del Gobierno encuentran grandes dificultades para obligarle a que se mantenga en completa holganza. La reacción de Churchill a las restricciones que se le han impuesto, ha sido calificada por personas bien enteradas de "tremenda". El jefe del Gobierno británico aprovecha también parte del tiempo para recibir la visita de viejos amigos, cuya amistad había descuidado durante los últimos meses de su vida plena de ocupaciones. Difícilmente pasa un solo día sin que invite a alguno de esos viejos amigos a comer con él en Chartwell.  
A principios de esta semana recibió la visita de uno de los más grandes magnates de la prensa: Lord Beaverbrook, propietario del diario vespertino "Express", con una circulación de cuatro millones de ejemplares diarios y del periódico matutino, "Evening Standard".  
**ATAQUES A EDEN**  
Los periódicos de Beaverbrook no han venido manteniendo una actitud muy amistosa hacia el Ministro de Asuntos Exteriores, Anthony Eden; por el contrario, con frecuencia le han fustigado por el modo de conducir la política exterior del país.  
Por otra parte han apoyado entusiastamente la idea de que se efectuó una conferencia con los rusos. Churchill recibe de nuevo informes diplomáticos, si bien estos se limitan darle cuenta de los problemas más importantes, y con el objeto de mantenerle informado acerca de los

acortamientos de última hora. Los últimos informes dicen que se encuentra muy mejorado y animoso pese a la inactividad a que se le tiene sometido.  
Sus médicos lo vigilan de cerca, y el doctor Moran — su médico personal — reside todavía en Chartwell, pero se sabe que no encuentra tarea fácil la de mantener disciplinado al ágil jefe de Gobierno y hacerle que cumpla las órdenes que le da.

**HERMANN BERG**  
**ORTOPEDIA**  
Plantillas a medida  
**PEDICURE**  
Eliminación de Callos y Uñeros  
Landaeta 48, Casilla 1270 (Antes Peluquería Select)  
Atiende todos los días de Hs. 10 a 12 y de 2 a 6.



**PRESENTO RENUNCIA FORMAL EL GRNO. HUNGARO DE RAKOSI**  
Budapest, julio 3. (U.P.). — El gobierno comunista de Matyas Rakosi renunció poco antes de iniciar sus sesiones el nuevo Parlamento, elegido en los comicios del 17 de mayo.  
La dimisión, empero, es un formalismo para cumplir con las disposiciones de la Constitución nacional. La información oficial de que el nuevo gobierno será probablemente el mismo que el renunciante.

**MUNICIPALIDAD DE LA PAZ CONVOCATORIA A PROPUESTAS**  
Por orden del Sr. Alcalde Municipal y por haberse declarado desierta la primera convocatoria, se llama nuevamente a propuestas para la construcción de un Viaducto, sobre la Avenida Manco Kapac.  
Los pliegos de condiciones técnicas, planos y otros detalles serán proporcionados por el Departamento de Pavimentación.  
Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficina Mayor de la Municipalidad, por el total licitado hasta el día 30 del presente mes horas 18. (6 p. m.), en papel sellado y timbre de ley, acompañando certificado de depósito bancario de Bs. 50.000.—, más el valor equivalente al cinco por mil del monto total de la propuesta, como garantía de seriedad.  
La Paz, 4 de Julio de 1953  
Carlos Ponce Sanjinés, Oficial Mayor de la Municipalidad.

**Por qué Prefieren Motoniveladoras Caterpillar**



¡Las Motoniveladoras Caterpillar son bien Construidas!  
Todo el mundo sabe que las Motoniveladoras Caterpillar son las únicas que se proyectan y construyen como un todo homogéneo por una sola fábrica. Con toda eficiencia Caterpillar proyecta y construye el motor Diesel, la transmisión, el mando final, los controles mecánicos, el círculo, la barra de tracción, el mecanismo de la hoja, y la hoja misma.  
¡Las Motoniveladoras Caterpillar son bien Balanceadas!  
Toda Motoniveladora Caterpillar tiene un exacto balance entre su peso y su potencia, su estructura y su velocidad de trabajo. Esta completa homogeneidad de construcción da como resultado mayor producción y más bajos costos de operación.  
¡Las Motoniveladoras Caterpillar son de Largo Vida!  
El uso de materiales más calificados y la experiencia técnica para proyectar y construir estas máquinas dan como resultado que sus rendimientos sean siempre consistentes y para largo... Es por eso que después de 22 años de intensos trabajos pesados, el 99 por ciento de ellas aún sigue en la lucha.  
¡Las Motoniveladoras Caterpillar son muy Versátiles!  
Además de sus aplicaciones de trabajo pesado corriente, pueden equiparse y trabajar muy bien con estos accesorios:  
• Niveladora Elevadora Domar  
• Ensanchadora de Caminos Domar  
• Arado y Lámina Quitanieve  
• Escarificador  
• Botaniere Domar  
• Hoja-Bulldózer

**CATERPILLAR**  
MARCA REGISTRADA

MOTORES DIESEL  
TRACTORES - MOTONIVELADORAS  
EQUIPO PARA MOVER TIERRA

LS-410 (Spanish)  
Representantes Exclusivos para Bolivia:  
**Compañía Importadora Boliviana S. A.**  
"CIBO"  
"UNA ORGANIZACION BOLIVIANA AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA NACIONAL"  
Oficina Central: Av. Mariscal Santa Cruz 77 - 79, La Paz. — Casilla Correo 954. — Tel. Aut. 2802 - 3361 - 4937. — Cables y Telegramas: CIBO - La Paz. — Cajón Postal 2451. Servicio y Repuestos: Calle Salinas Vega, Pura Pura. — Teléfono 6812. — Agencias en el Interior de la República:  
Cochabamba, Santa Cruz, Oruro, Potosí, Sucre, Tarija, Tupiza, Yacuiba, Riberalta, Trinidad, Cobija y Vallegrande.

### ABRIGO de PIEL

MUTON - DORE, AMERICANO COMPLETAMENTE NUEVO, SIN USO.

Se vende de Ocasión

Ref: Av. CAMACHO — EDIFICIO YUGOSLAVO, DEPARTAMENTO 405.

### LOTES EN VENTA

En la mejor región de Cochabamba y a precios de ocasión se venden hermosos lotes de terreno de 1.000 a 1.500 m2. con frutales y eucaliptus situados en la gran Avenida Gral. Blanco Galindo frente al Hipódromo Patiño.

REFERENCIAS EN LIBRERIA "LA PAZ"

Ingavi esquina Yanacocha, frente al Banco Nacional

### ¡ATENCIÓN SEÑORAS Y SEÑORITAS!

En la Avenida Santa Cruz N° 167, se vende finísimas telas de seda japonesas, en colores y dibujos de última novedad y a precios muy bajos.



**Son TRAJES diferentes**

Es cierto o está concebido sobre la posición femenina, significa la moda que expresa el espíritu de vestimenta masculina.

**JUAN F. BARRIOS**  
EX CORTADOR DE MURILLO  
BROS. Ballivián esq. Colón.  
Tel. 5229.

### TANQUES SOVIETICOS DISPERSAN UNA MULTITUD



TANQUES SOVIETICOS AVANZAN POR LAS CALLES DE BERLIN ORIENTAL EL 17 DE JUNIO para dispersar una muchedumbre que provocó desórdenes. La huelga general decretada ese día paralizó un sector apreciable de la zona soviética de Alemania, especialmente los barrios industriales.

### España Consiguió una Mayor Participación en el Gobierno Internacional de Tánger

Rabat, julio 4 (U.P.). — España acaba de obtener una gran victoria diplomática en la zona internacional de Tánger al lograr mayor voz en el gobierno de esa zona mediante la reforma de su estatuto.

La reforma, que abarca los aspectos administrativo y judicial del estatuto, fue aprobada ayer por el Sultán Sidi Mohammed Ben Youssef. La reforma administrativa entrará en vigor inmediatamente, en tanto que la judicial o del tribunal mixto lo hará cuando los gobiernos que forman la junta de control la ratifiquen.

Los aspectos de la reforma administrativa son los siguientes:

1º. — Se nombrará a un italiano vicepresidente de la Cámara Legislativa local. Otro italiano será administrador de los servicios judiciales. España tendrá un administrador adjunto de los servicios de limpieza de la ciudad.

2º. — La junta ejecutiva de administración estará formada por dos franceses y dos españoles, más tres funcionarios pertenecientes a los países que constituyen el comité internacional de control de Tánger.

ORGANIZACION POLICIAL

3º. — Conforme a las sugerencias de España, se ha reorganizado el sistema policial de la zona. Habrá un "comandante de la policía general" que podrá ser belga, holandés, portugués o sueco, cuyo ayudante será francés. El jefe del servicio de contraespionaje será británico. Un español mandará la "policía especial". Asimismo otro español tendrá la jefatura de la "oficina mixta de información".

4º. — Se ha creado una "junta de control de gastos públicos" cuyo jefe será británico, holandés, portugués o sueco, por el término de tres años. Un británico será el administrador adjunto de asuntos financieros.

En cuanto a la reforma judicial ella se debe al gran aumento de la población de Tánger y a la necesidad de que los pleitos sean atendidos por mayor número de magistrados con preparación jurídica. La representación nacional en el tribunal mixto no ha sido modificada, pero se han agregado a sus cinco miembros representantes de España, Gran Bretaña, Bélgica, Francia e Italia, siete miembros más, a saber: un norteamericano, un francés, un morraquí, un holandés, un portugués y un sueco.

### Funcionario Alemán Advierte el Peligro de Demorar los Planes de la Defensa Europea

Nueva York 4.- Las consideraciones políticas no deben demorar la organización de la defensa de Europa, declaró hoy en esta ciudad, en una conferencia de prensa, el Sr. Teodor Blank, Comisionado de Defensa de Alemania Occidental.

"Sería absurdo" —dijo Blank — considerar las conferencias de Bermudas y la posibilidad de una subsecuente conferencia de las cuatro grandes potencias, como una razón para retrasar los preparativos de una Comunidad Europea para la Defensa (EDC).

"Aun bajo las circunstancias más favorables, la Unión Soviética seguirá siendo una realidad política y militar que imponga a las naciones de Europa Occidental la necesidad de mantener

su poderío y su libertad de acción".

Blank, acompañado por seis peritos, llegará a Washington el jueves en la mañana para celebrar una serie de conferencias con los dirigentes políticos y de la defensa de los Estados Unidos. A principios de la próxima semana el grupo saldrá de Washington para visitar las instalaciones militares.

El Departamento de Estado informó que los funcionarios alemanes estaban visitando los Estados Unidos para cambiar informaciones sobre el adiestramiento militar general y para discutir la participación alemana en la Comunidad Europea para la Defensa.

Blank, quien llegó a Nueva York el martes, dijo que la buena disposición alemana de intervenir en la defensa de Europa era sólida y ya era más un asunto de controversia entre los partidos.

"La idea de una participación militar de Alemania Occidental en la organización de la defensa europea es bien recibida hoy por la mayoría abrumadora del pueblo alemán, y no constituye ya un tópico de controversia —dijo.

### MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

#### CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del Sr. Alcalde Municipal y por haberse declarado desierta la primera convocatoria, se llama nuevamente a propuestas para la refección de la fachada de la Biblioteca Municipal, pintado de las salas de lectura y arreglo de los servicios higiénicos del mismo edificio.

Los interesados deberán presentarse en pliego cerrado y las formalidades de ley, en la Oficialía Mayor de la Municipalidad, hasta horas 12 del día 25 del presente mes.

Los interesados podrán obtener mayores datos, en la Dirección de Urbanismo de la Municipalidad.

La Paz, 4 de Julio de 1953

Carlos Ponce Sanjinés, Oficial Mayor de la Municipalidad.

### UN ESTUDIANTE FALLECIO EN BUENOS AIRES

Buenos Aires, julio 3. (UP). — El cadáver del estudiante boliviano García Rojas, que falleció ayer el sábado, fue enviado ayer a su Patria en el tren Internacional.

Rojas era presidente de la Asociación Boliviana de Estudiantes y Economista de la Federación Americana de Estudiantes.

Acompañan al cadáver las delegaciones de varios centros estudiantiles y el presidente de la Federación Americana de Estudiantes, José Varsallo Buga.

### Gran Bretaña Comprará Combustibles de La América Latina

Washington, julio 4 (U.P.). — La agencia de seguridad recíproca anunció hoy que autorizó al Reino Unido a comprar combustible de aviación, kerosene, gas, aceites diesel y petróleo crudo por valor de 10.600.000 dólares en la América Latina, Aruba, Curazao y Trinidad.

También anunció que había autorizado a Dinamarca a comprar combustible por valor de 103.000 dólares y a Italia por valor de 750.000 dólares en esos mismos países.

### Banco Central de Bolivia Comercio Exterior

AVISO N° 9/53.

### ANULACION DE PERMISOS DE IMPORTACION

Se pone en conocimiento del Comercio y la Industria de la República la siguiente resolución:

- 1) Quedan anulados todos los Permisos de Importación concedidos hasta el 30 de junio de 1952.
- 2) Se incluye en esta medida los Permisos concedidos al 30 de junio de 1952 que hubieran merecido ampliaciones de plazo, y que por tal ampliación se consideraran vigentes.
- 3) Las Licencias de Importación cuyas mercaderías hubieran sido embarcadas con posterioridad a dicha fecha, pendientes de pago en la actualidad, deberán ser substituidas con nuevos Permisos imputables a la gestión vigente.
- 4) Ningún Banco de la República efectuará venta de divisas sobre Permisos de Importación afectados por estas disposiciones, mientras ellos no fueran substituidos.
- 5) Para mejor orientación de los Bancos, Consulados, Comercio e Industria, en aplicación de esta medida, se advierte que la substitución corresponderá a los Permisos autorizados en:

La Paz	hasta el N° 3160/52
Cochabamba	" " 1028/52
Cobija	" " 26/52
Oruro	" " 717/52
Potosí	" " 158/52
Puerto Suárez	" " 45/52
Riberalta	" " 52/52
Roboré	" " 5/52
Santa Cruz	" " 117/52
Sucre	" " 175/52
Tarija	" " 66/52
Trinidad	" " 55/52
Tupiza	" " 25/52
Uyuni	" " 9/52
Villazón	" " 4/52
Yacuiba	" " 12/52

- 6) Las substituciones se tramitarán hasta el 31 de agosto de 1953 y las solicitudes deberán venir acompañadas de los documentos que acrediten suficientemente el embarque de las mercaderías, su permanencia en Puerto de destino o su ingreso a las Aduanas del País. Después de la fecha anotada no se concederán más substituciones.
- 7) Los Consulados de Bolivia no visarán documentos de embarque correspondientes a los Permisos cuya substitución no se hubiera tramitado.
- 8) La existencia de cobranzas o garantía de acreditativo vigente deberá ser certificada por los Bancos para los efectos de substitución.

La Paz, 1º de julio de 1953

### BANCO CENTRAL DE BOLIVIA DEPARTAMENTO MONETARIO

#### AVISO

Se pone en conocimiento del público que, los billetes de Banco que lleven inscripciones ajenas, no tienen valor cancelatorio y deben ser rechazados.

El Banco Central de Bolivia, decomisará y retirará de la circulación tales billetes sin reembolso alguno.

La Paz, 3 de julio de 1953.

### S. A. C. I.

### Reparto de Arroz

Debiendo llegar en estos días la nueva partida de ARROZ, cuya distribución nos ha sido encomendada, de acuerdo con la firma BELTRAN & CANEPA, insinuamos al comercio minorista, aproximarse a nuestra oficina para obtener sus cupos, desde el día lunes 6 del presente.

#### EL REPARTO SE HARA CON EL SIGUIENTE ROL:

Lunes 6	a capitales de 50.001 a 100.000
Martes 7 y Miércoles 8	" " 100.001 a 200.000
Jueves 9	" " 200.001 a 300.000
Viernes 10	" " 300.001 adelante.

NO PIDA LECHE

NI LECHE EN POLVO

NI LECHE DANESA

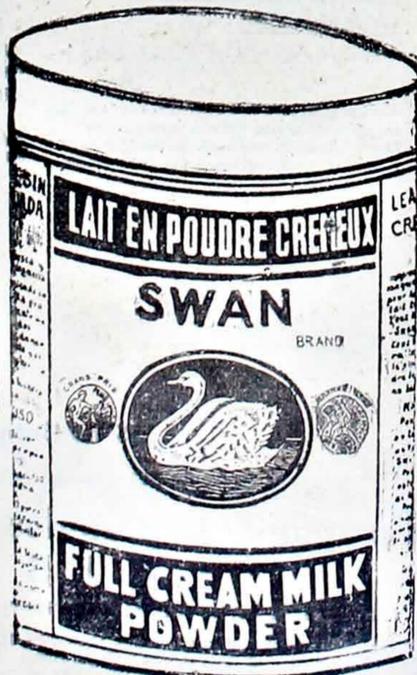
PIDA

# SWAN

Y LE DARAN

LA MEJOR

LECHE DE DINAMARCA



## EL BANCO MERCANTIL

Pone en conocimiento del público, que habiéndose comunicado el extraviado del Certificado de Depósito a la Vista N° 0621 (Boleta de Garantía), por Bs. 67.000.— (Seenta y siete mil 00/100 bolivianos) emitido a la orden del Ministerio de Gobierno en fecha 9 de mayo de 1949, ha de ser extendido el correspondiente duplicado, quedando por lo tanto nulo y sin valor alguno el original respectivo.

La Paz, 19 de Junio de 1953.

## ASOCIACION CRISTIANA FEMENINA Y. W. C. A.

Se hallan abiertas las inscripciones para las clases de: PIANO — DIBUJO — COMPOSICION DECORATIVA — REPUJADO — TALLADO EN MADERA y CORTE Y CONFECCION.

Además se reciben pensionistas.  
Av. 16 DE JULIO 114 (altos) en las tardes.

## EN VENTA UNA VAGONETA

De oportunidad y a precio de ocasión, se ofrece en venta una vagoneta "Internacional" modelo 1936, en perfecto estado.

Referencias: Oficinas del Jockey Club La Paz,

CALLE REYES ORTIZ N° 56.

## AVISO

### OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

Becas de perfeccionamiento en

Educación Industrial

Acuerdo entre la O.I.T. y el SENAL.

Se convoca a las personas que hayan presentado solicitudes para las becas del rubro, a la reunión que tendrá lugar para los postulantes para el adiestramiento de instructores, mecánica y ebanistería el día lunes 6 del corriente a horas 10 a 12 y de 15 a 18.

Para los postulantes para adiestramiento de directores e instructores de artes gráficas el día miércoles de horas 10 a 12 y de 15 a 18.

Con objeto de que puedan ser entrevistados por la Comisión de Selección presidida por un funcionario de la O.I.T. encargado de una Misión ante el Gobierno Boliviano y que ha recibido las instrucciones para proceder a la selección tentativa de los candidatos a becas.

La Paz, 2 de julio de 1953.

## MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

### Aviso de Remate

Por orden del señor Alcalde de La Paz, de conformidad al artículo único de la ley de 19 de noviembre de 1912, en vista de no haberse presentado postores al último remate convocado últimamente, se señala el día 8 de julio, a horas 15.15, para la venta en subasta pública de los siguientes lotes, ubicados entre la calle Cuba y Avenida Busch, parcelas situadas a 100 metros del Norte de la calle Costa Rica, proveniente de un callejón a clausurarse: lote N° 2, sobre la base de Bs. 583.20; lotes Nos. 3 y 4 por Bs. 510.30; lote N° 5 por Bs. 437.40 y lotes Nos. 6 y 7 sobre la base de Bs. 486.— rebajada que ha sido la tercera décima de los cuatro primeros lotes y la segunda de los dos últimos. Estas fracciones de terrenos se encuentran ubicadas al lado de las pertenencias de los señores Machicado y Montero.

Los interesados deberán concurrir al lugar de costumbre del Hall de la Municipalidad, el día y hora indicados, previo depósito del 5% como garantía de seguridad.

La Paz, 1° de julio de 1953.

Carlos Ponce Sanjines, Oficial Mayor de la Municipalidad.

## Dr. JULIO MENDOZA GONZALES

CIRUJANO DENTISTA

Atiende todos los días de 10 a 12 y de 14 a 18.  
CONSULTORIO: YANACocha 451  
a media cuadra de la calle Comercio.

## SOCIEDAD PERUANA DE BENEFICENCIA

### CITACION

De acuerdo a lo dispuesto por el Cap. N° 21 y Art. 51 de nuestros Estatutos y a la letra A del Reglamento de Elecciones, citase a JUNTA GENERAL ORDINARIA a los socios de la Institución, el día de hoy Domingo 5 de Julio a horas 14 (2 p. m.) en el local social: Calle Campero N° 19 para proceder a la elección del nuevo directorio que registrá los destinos de la Institución durante el año 1953-1954.

La Paz, 4 de julio de 1953.

EL SECRETARIO.

## POR MOTIVO DE VIAJE

Se vende bien acreditada Fiambrería y Abarrotés en Miraflores.

Referencias: CALLE COLON 447

## COCINA

y planchadora eléctrica con poco uso, casi nueva

SE VENDE.

Avenida Ecuador 790.

## MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

### Aviso de Remate

Por orden del señor Alcalde de La Paz, en vista del informe producido por la Dirección de Planificación, por el que se demuestra la existencia del callejón próximo a clausurarse situado entre las calles Rosendo Gutiérrez y Fernando Guachalla de la región de Sopocachi, para el verificativo del remate público, de conformidad al Art. único de la ley de 19 de noviembre de 1912, se señala el día 8 de julio a horas 15, debiendo venderse en subasta pública las siguientes fracciones de terreno: lote 1 con 90 m2. de terreno; lote N° 2, con 41 m2. ambos al precio base de Bs. 1.000.— la unidad; lotes Nos. 3 y 4, con 19.50 y 22.— m2. de terreno, sobre la base de Bs. 900.— el m2. de terreno.

Los interesados deberán concurrir al lugar de costumbre del Hall de la Municipalidad, el día y hora indicados, previo depósito del 5% como garantía de seguridad.

La Paz, 1° de julio de 1953.

Carlos Ponce Sanjines, Oficial Mayor de la Municipalidad.

## AVISO DE REMATE

El Banco Central de Bolivia con la facultad acordada en la cláusula novena del contrato suscrito con la Fábrica Nacional de Alpargatas y Anexos "Goldglass & Cia." para la apertura del acreditativo irrevocable N° 3208, de 13 de agosto de 1947; señala el día 23 del mes en curso, a horas 16 y 30, para la venta en subasta pública de una BANCADA DE OCHO PRENSAS DE VULCANIZACION Y TREINTA Y SIETE JUEGOS DE MOLDES PARA VULCANIZAR ALPARGATAS, que habiendo sido importados a la consignación del Banco Central de Bolivia, no se los ha recogido hasta ahora pagando el valor correspondiente.

Se fija como base para la subasta el monto adeudado al Banco por concepto de capital, intereses y gastos de importación, que es de setecientos veintiocho mil seiscientos noventa y un bolivianos (Bs. 728.691.—), debiendo los interesados presentarse el día y hora señalados a la Sec. Legal del Banco (calle Colón N° 269) donde serán atendidos previo el depósito del 5% que se exige como garantía de seriedad.

Cualquier información al respecto se proporcionará en la misma Sección todos los días hábiles, en horas de oficina.

La Paz, 2 de julio de 1953.

LA GERENCIA.

Sólo hay una...

## "Fiambrería Alemana"

LA MAS ANTIGUA CASA DE FIAMBRES COMESTIBLES, CONSERVAS Y BEBIDAS EN LA PAZ. AHORA...

Calle YANACocha esq. POTOSI

No confundir con otras casas similares.



PERFECTO DESCANSO con **PULMANN** HINOSTROZA & CIA.

Integramente confeccionado con material importado.



Un sistema de resortes técnicamente colocados se adapta a cualquier posición y movimiento del cuerpo

Representantes exclusivos: **WEIL & BLOCH** LOAYZA 21-5 TELEFONO 27-02  
Concedemos Agencias en el Interior CANTIDADES LIMITADAS.

## Que delicioso bañarse con

### Rayo Flotante



Se agotan, quedan muy pocos calentadores de baño RAYO FLOTANTE, apresúrese Ud. en adquirir uno de estos — inmersión, son los mejores por su larga duración ¡AGUA CALIENTE AL INSTANTE! para baños y para uso industrial De venta en la calle Junín 725 - Teléfono 3310 de J. C. Burgos, y en los almacenes de J. C. Burgos, WEIL & BLOCH, CASA FLORES y otros.

## ELIJA!...

Plumillas adecuadas para toda escritura,



VENTA POR MAYOR R. MURILLO Y CIA. Socabaya 381.

VENTA AL DETALLE MURILLO BROS. Comercio 311.

Y EN TODO LOS ALMACENES DEL RAMO

## Boquillas!!

EN ESTUCHE CON FILTRO ULTRA-MODERNO.



## Murillo Bros.

# EL DIARIO

Director: JOSE CARRASCO JIMENEZ

## Desórdenes en el campo

Los acontecimientos de suma gravedad ocurridos en las provincias del departamento de Cochabamba plantean un serio problema referente al orden público. El Supremo Gobierno tiene por primordial deber mantener la paz y la tranquilidad de la república. Es en esta virtud y por este derecho substancial inherente a la vida de los pueblos que la Constitución Política del Estado suspende las garantías individuales.

Agitadores movidos indudablemente por pasiones políticas han alterado la vida tranquila y de trabajo del campesinado para lanzarlo en la lucha activa política perjudicial para ellos y favorable para los agitadores.

La reforma agraria planteada por el gobierno está siendo desvirtuada de este modo y conducida por los caminos tortuosos del desorden y la anarquía. Es deber de las autoridades y de los poderes públicos tomar todas las medidas y decisiones urgentes y necesarias para restablecer el orden público alterado y hacer que los campesinos retornen a sus faenas del campo, única fuente de su bienestar y futuro progreso que es, precisamente, lo que persigue la reforma agraria.

Es indudable que la república está atravesando por una etapa de grandes transformaciones sociales y económicas. La emoción revolucionaria que ha llegado a la médula del espíritu boliviano con un sentido profundamente nacionalista vibra en el ambiente y se ha convertido en la tesis oficial y lítica.

Sin embargo, esta emoción revolucionaria de raíces auténticamente nacionalistas, corre el peligro de desvirtuarse y perderse en la corriente comunista. El ideal nacionalista a través del cual aspiramos a ser libres y fuertes se encuentra amenazado con los rígidos contornos del materialismo marxista importado por agentes que obedecen a consignas internacionales. Es necesario acomodarse a esta realidad y comprender que la emoción revolucionaria que es de tipo nacionalista requiere de nuestros mejores esfuerzos para mantenerse pura de influencias extrañas. Es precisamente en el fuego de la política diaria donde se han infiltrado las doctrinas comunistas. En la fábrica y en el campo el comunismo trabaja intensamente para debilitar los mejores acentos de nuestra democracia.

El panorama político y social del país no puede ser más incierto. Vivimos en un ambiente de desconcierto, replegados en la conciencia espiritual que forjaron nuestras tradiciones republicanas casi inermes frente a este peligro que día a día crece sin que los poderes públicos se preocupen de conjurarlo.

Si deseamos que la emoción revolucionaria continúe su curso abierto, libre y cordial es preciso que nuestra dinámica de vida repudie definitivamente al comunismo. Para adoptar esta posición definitiva sólo existe un camino, imprimir una sana pasión democrática al nacionalismo y llegar a la convicción de que esta hora de prueba es también de combate.

## El Presidente fué Ampliamente Informado de los Ultimos Incidentes en Cochabamba

Fuentes autorizadas informaron que, en la mañana de ayer, tuvo lugar una importante reunión en el Despacho del Presidente de la República, a la misma que asistieron el Vicepresidente, doctor Hernán Siles Zuazo; los ministros de Asuntos Campesinos, Minas y Petróleo y Gobierno, señores Nufflo Chávez, Juan Lechin y Federico Fortún, respectivamente, y el Secretario Ejecutivo del Comando Nacional del Movimiento Nacionalista Revolucionario.

Cochabamba y los pueblos vecinos que en las primeras horas de la madrugada de ayer se recibieron informaciones telefónicas de la ciudad de Cochabamba, en las que se indica que la tranquilidad ha vuelto y que las autoridades han establecido la vigilancia respectiva en los pueblos donde se produjeron los últimos incidentes.

## Checoslovaquia Adquirirá de Bolivia, Estaño, Plomo y Cobre

Se tiene conocimiento de que las autoridades bolivianas y la Comisión Comercial de Checoslovaquia, se encuentran ultimando detalles para la suscripción de un convenio comercial, el mismo que sería concluido en el curso de la presente semana.

Las mismas fuentes revelaron que la comisión checa se encuentra interesada en la adquisición de sólo 500 toneladas de estaño. La forma de pago de este mineral sería a base de trueque de maquinarias y algunos productos manufacturados.

Se dijo que los comisionados checos se encuentran más interesados por la adquisición de otros minerales, tales como el plomo y el cobre. En cuanto se refiere al plomo, nuestro país vendería ese mineral en gran escala a Checoslovaquia, por encontrarse mayores facilidades de comercialización; empero, al parecer, han surgido dificultades en cuanto a la venta de cobre, por cuanto la mayor parte de la producción se encuentra acaparada por la Compañía American Smelting.

En igual forma que con el estaño, los checos pagarían los dos últimos minerales mencionados, mediante el trueque de artículos manufacturados y maquinarias para la agricultura.

## Ex-Ministro Brasileño Invitado a Nuestro País

El gobierno de la nación por intermedio de nuestra Cancillería y la Embajada de Bolivia en Río de Janeiro, ha hecho llegar al ex-ministro de Justicia del Brasil, doctor Francisco Negro de Lima, una invitación para que visite La Paz en ocasión de las próximas fiestas jules. El doctor Negro de Lima de aceptar la invitación que se le ha formulado, visitaría otras ciudades bolivianas.

Ayer preguntamos a la Embajada del Brasil si el doctor Negro de Lima aceptó la invitación que se le hizo llegar y en caso afirmativo si se conocía la fecha de su arribo a esta ciudad. La representación diplomática de la hermana república manifestó la esperanza de que pueda llegar a Bolivia el doctor Negro de Lima en el curso de la próxima semana, aunque no tenía ninguna información oficial sobre el particular.

## Pésima Atención de la Botica "La Fortaleza"

Ayer recibí en nuestra redacción una denuncia contra la pésima atención que ofrece la propietaria de la botica "La Fortaleza", de nacionalidad extranjera, quien, con pretextos que no son del caso señalar en esta nota, no quiso despachar una receta de penicilina que con carácter urgente había sido solicitada. Corremos traslado de esta denuncia a las autoridades sanitarias a fin de que, previa comprobación, establezca las sanciones correspondientes.

## NOTA EDITORIAL DE "LOS TIEMPOS" ACERCA DE LA AGITACION CAMPESINA

Cochabamba, (EL DIARIO). En su edición de hoy, "Los Tiempos" bajo el epígrafe de "El orden institucional comprometido por agitacion campesina", publica la siguiente nota editorial: "Informaciones que llegan de varias fuentes muestran que la agitacion de sindicatos campesinos está cobrando sistemática e intensificada violencia al propio tiempo que las represiones de carácter político contra elementos opositores, especialmente contra falangistas, ha entrado a un período febril. "Los allanamientos a domicilios y prisiones son incontrolables sin que sea posible conocer el número de afectados por las batidas policíacas. "Las oficinas de "Los Tiempos" han recibido numerosas visitas de personas damnificadas. La concomitancia de elementos de sindicatos campesinos y persecuciones policíacas podrían hacer pensar que estas dos actividades han entrado en juego concertadamente. Es difícil admitir, sin embargo, que autoridades cuyo cargo es el mantenimiento del orden público hayan podido prestarse a semejante concierto. "El estado de cosas que se ha planteado importa la desaparición de las garantías esenciales en que reposa la convivencia jurídica entre habitantes de una nación. Pero principalmente importa el desconocimiento de las instituciones orgánicas del Estado."

## PROGRAMA DE AGASAJOS Y DE ACTOS EN HONOR DEL DOCTOR MILTON EISENHOWER

El día de mañana quedará definitivamente aprobado el programa de actos y agasajos oficiales en honor del doctor Milton Eisenhower, Presidente de la Universidad del Estado de Pensilvania y representante personal y especial de su hermano el primer mandatario de la Unión. Si bien no se tienen definidos algunos actos de dicho programa podemos anunciar que este comprenderá las siguientes actuaciones.

**Hrs. 18.30.**— Conferencia de prensa en el local de la Cancillería de la Embajada de la Unión. **Hrs. 20.**— Banquete ofrecido por el Embajador Sr. Sparks en su residencia. **Hrs. 22.**— Recepción ofrecida por el Embajador Sparks, con invitación especial.

**DIA 8**  
**Hrs. 9.**— Visita al Lago. El doctor Eisenhower irá al Lago Titicaca a pescar, en compañía del Canciller doctor Guevara. No está resuelto el viaje al Lago del Presidente de la Nación. La comitiva se compondrá sólo de unas 10 personas. **Hrs. 21.30.**— Banquete ofrecido por el Primer Mandatario de la Nación.

**DIA 9**  
**Hrs. 9.**— Viaje en avión a Santa Cruz. Esta visita a la ciudad oriental se debe al deseo de ofrecer al doctor Eisenhower la oportunidad de que se entere en el terreno, del programa de diversificación económica del Gobierno de la Revolución Nacional. **Hrs. 14.** Vuelo a Cochabamba, donde el distinguido viajero visitará la Refinería en Valle Hermoso, parte del camino asfaltado y la Oficina de Experimentación Agrícola. **Hrs. 21.**— Comida ofrecida por el Prefecto de Cochabamba.

**Hrs. 17.15.**— Visita al Vicepresidente de la Nación, doctor Hernán Siles Zuazo. **Hrs. 17.30.**— Visita al Presidente de la República, doctor Victor Paz Estenssoro.

## En Londres se Comenta la Situación del Estaño

Londres, julio 4 (U.P.).—La característica más destacada del mercado del estaño en Londres durante esta semana ha sido la de la baja. En los centros del estaño se dijo, sin embargo, que este descenso en el precio del estaño no ha sido afectado por la posibilidad de las restricciones de ese mineral para 1954. El mercado, según se dice en esos centros, no ha tenido muy en cuenta los resultados — que calificaron de "inconclusos" — a que llegó el grupo dedicado al estudio de la situación internacional del estaño en Bruselas, recientemente. Hasta que no se sepa definitivamente, si ha de hacerse o no algo respecto a un acuerdo internacional para controlar las existencias e invertir fondos en la compra de ese artículo, será difícil asegurar los centros del estaño — formarse una idea a largo plazo de la situación.

Los comerciantes en estaño de esta ciudad estiman que la reunión de Bruselas no hizo mucho por resolver el problema de llegar a un acuerdo. También dijeron que en Bruselas se ha podido ver claramente que la antipatía norteamericana hacia un acuerdo internacional, no ha disminuido.

## HAY OPTIMISMO EN ESTADOS UNIDOS SOBRE LA FIRMA DEL CONTRATO DE ESTAÑO

En el extranjero circularon ayer rumores acentuados de que se aprovecharía la visita que hará durante tres días a Bolivia el doctor Milton Eisenhower, para suscribir el contrato a largo plazo para la venta de estaño boliviano a Estados Unidos. Sobre el particular entrevistamos ayer al Presidente de la Corporación Minera señor Manuel Barrau y le preguntamos si creía posible que se firmara tal contrato durante la permanencia en La Paz del hermano del primer mandatario de la Unión. El señor Barrau se mostró escéptico y dijo que sus dudas se basaban en el contrato que tendrían que ser estudiado por el gobierno y que este detalle tomaría algunos días por su misma complejidad.

El secretario nacional del Partido Comunista, hace saber que en la fecha se iniciará en Quinta Conferencia nacional, que tendrá el carácter de una reunión de la discusión de la Tesis sobre Reforma Agraria, elaborada en la cuarta Conferencia. Con la participación del Secretario Nacional del Partido, de los Secretarios Políticos, de Organización y del Frente Campesino de los Comités Departamentales de la Tercera Región, las deliberaciones, cuyo resultado será hecho conocer al público y especialmente al campesinado de nuestro país en el curso de la próxima semana. La Paz, 4 de julio de 1953. Mario Monje, Secretario de Organización.

Igual escepticismo encontramos en los círculos allegados a la embajada americana, donde sin embargo, comprobamos que existe optimismo acerca de la firma del mencionado contrato, en un plazo más o menos breve.

do, esto es, del gobierno nacional de prefecturas, policías, tribunales de justicia, fuerzas armadas etc. "No es posible que bandas armadas desahoradas establezcan señoría en campos y pueblos sin que ello repercuta, desde luego, como agravio en los poderes constituidos. Las actividades subversivas imputadas a un partido político, aún en caso de ser efectivas, no justifican la implantación de un régimen de anarquía y el "sálvese el que pueda". "Precisamente por haber entrado el país en un estado de emergencia es indispensable que las autoridades administrativas, policíacas y judiciales mantengan la plenitud de sus atribuciones e impongan el respeto a los derechos personales y reales a cuya custodia estatal están encomendados. Es muy grave la situación para el pueblo boliviano cuando se va creando la conciencia de que no hay a quien quejarse contra atropellos, despojos, saqueos y agravios personales. Tenemos entendido que personeros del Gobierno central se han constituido en Cochabamba para analizar la situación, invistiendo la jerarquía suficiente para adoptar decisiones de importancia encaminadas a restablecer el orden público. Hacemos llamado a su sentido de responsabilidad y a sus deberes cívicos para estudiar con debida penetración los graves peligros que se ciernen sobre el bienestar de la familia boliviana como consecuencia de la pérdida de los frenos legales y el imperio de la arbitrariedad".

## NOTAS POLITICAS

CONFERENCIA DEL P. COMUNISTA.— El secretario nacional del Partido Comunista, hace saber que en la fecha se iniciará en Quinta Conferencia nacional, que tendrá el carácter de una reunión de la discusión de la Tesis sobre Reforma Agraria, elaborada en la cuarta Conferencia. Con la participación del Secretario Nacional del Partido, de los Secretarios Políticos, de Organización y del Frente Campesino de los Comités Departamentales de la Tercera Región, las deliberaciones, cuyo resultado será hecho conocer al público y especialmente al campesinado de nuestro país en el curso de la próxima semana. La Paz, 4 de julio de 1953. Mario Monje, Secretario de Organización.

Se Ampliaría la Ayuda del Punto IV para Nuestro País  
El día de ayer recogimos, en fuentes autorizadas, la versión de que el gobierno de los Estados Unidos está a punto de ampliar una parte del Punto Cuarto con relación a Bolivia, y que la asignación para el fomento y experimentación agrícola en nuestro país recibiría un subsidio de 3.500.000 de dólares, del 1.500.000 que está fijado en la actualidad. Entrevistado por nuestros redactores, el Director del Punto

Se Ampliaría la Ayuda del Punto IV para Nuestro País  
El día de ayer recogimos, en fuentes autorizadas, la versión de que el gobierno de los Estados Unidos está a punto de ampliar una parte del Punto Cuarto con relación a Bolivia, y que la asignación para el fomento y experimentación agrícola en nuestro país recibiría un subsidio de 3.500.000 de dólares, del 1.500.000 que está fijado en la actualidad. Entrevistado por nuestros redactores, el Director del Punto

## EL DIA DE VENEZUELA

La Junta Patriótica que actuaba en Caracas en 1811 y cuyo presidente era Miranda solicitó al Congreso Nacional, ya en franca rebelión con la autoridad hispana, que proclamase la independencia. Así fue que el Congreso, compuesto por hombres que estaban ganados por Bolívar, el 5 de julio de aquel año declaró que las provincias de Venezuela formaban una confederación, y se hacían libres e independientes.

A esta acto político siguió una cruenta y larga lucha por la consolidación de la independencia, lucha de la que surgió la más grande figura militar de América del Sur. No se tranquilizó la nueva república creada en el norte de esta parte del continente al lograr al conquistar su libertad, ya que al ingresar a la vida republicana e independiente ya comenzó a mostrarse el germen de luchas intestinas armadas que trajeron años de dolor a la patria de Bolívar.

En 1864 la Asamblea Nacional promulgó la ley en virtud de la cual la constitución que daba a la república así federalizada, el nombre de Estados Unidos de Venezuela constituida por 20 estados soberanos. Nuevas guerras civiles asolaron el país que no atinaba a encontrarse asimilado pese al esfuerzo de hombres patriotas que trataban de dar a la república la paz necesaria para su progreso.

Con todo y a pesar de una sucesión de gobiernos de dictadura y opresión la nación venezolana inició un ciclo de grandes progresos económicos que la han situado entre los estados más ricos del hemisferio americano.

Los pueblos boliviano y venezolano, unidos por lazos históricos y espirituales, viven fieles a la memoria de las figuras inmortales de Bolívar y Sucre, cuya obra es una permanente fuente de inspiración y enseñanza.

## 500.000 TONELADAS DE PETROLEO RUSO PARA LA ARGENTINA

Buenos Aires, julio 4 (U.P.).— Rusia enviará 500.000 toneladas de petróleo y 300.000 de carbón mediante el convenio comercial que se espera firmar en la semana próxima. El resto de los envíos rusos serán comprendidos por hierros y aceros — chapas, palanquilla, llantas y ejes para ferrocarriles, caños, etc.; amainos, colorantes, drogas y productos medicinales, aparatos de precisión, vehículos para transporte, maquinaria agrícola, equipos para explotación petrolífera, maquinaria para la extracción del carbón y equipo generador para electricidad. Argentina exportará 75.000 toneladas de aceite de lino, 20 mil de lanas, 17.000 de cueros lanares y vacunos, 15.000 de extracto de quebracho y 10.000 de carnes ovina y porcina, cueros curtidos, grasa de cerdo, quesos, aceites vegetales y frutas. Cada país enviará productos al otro por un total de 75.000.000 dólares, y los bienes de capital como maquinarias grandes serán motivo de un acuerdo complementario por valor de 30.000.000 de dólares.

## El Canciller Felicita Al Secretario de Estado De los Estados Unidos

El Ministro de Relaciones Exteriores de nuestro país, ha cursado el siguiente saludo cablegráfico al Secretario de Estado de la Unión, señor John Foster Dulles, en ocasión del aniversario de la Independencia de los Estados Unidos de Norteamérica: "Excmo. señor John Foster Dulles, Secretario de Estado de los Estados Unidos, Washington. En glorioso aniversario de Independencia de los Estados Unidos tengo a honra hacer llegar a Vuestra Excelencia mis cordiales felicitaciones y los vehementes deseos de mi gobierno por el acercamiento cada vez mayor de nuestros dos pueblos. Stop Reitero a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración."

Walter Guevara Arze, Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia.

## SE CONSTRUIRA LA SEDE SOCIAL PARA LOS PERIODISTAS

A medio día de hoy sesionó el Directorio de la Asociación Departamental de Periodistas, habiendo considerado los siguientes asuntos:

**SEDE SOCIAL**  
El Secretario General prestó un amplio informe sobre los pasos iniciales que se están dando para la construcción de la sede social para los trabajadores de la prensa local, en los terrenos que posee la entidad en la zona de Miraflores. Se decidió conceder amplias atribuciones al Secretario General para la continuación de estos trabajos.

**CAJA DE JUBILACIONES**  
Luego, se consideró la actual situación de la Caja de Jubilaciones de Periodistas. En vista de las anomalías constatadas, se decidió formar una comisión especial que se encargue del estudio de este asunto y presente un anteproyecto de Decreto mediante el cual se logre el funcionamiento de la Caja.

**MODIFICACION DE ESTATUTOS**  
En consideración de las diversas contradicciones y la necesidad de contar con estatutos más adaptables, resolvióse formar una comisión que en un lapso no mayor de 15 días, estudiará la modificación de los mismos.

**NOMBRIAMIENTOS JUDICIALES**  
En cumplimiento de disposiciones legales en vigencia, han sido registrados en la Contraloría General de la República, los siguientes nombramientos, expedidos por la Excmo. Corte Suprema de Justicia de Bolivia: Pedro Tito Atahualpa T., Juez Instructor 3º en lo penal de esta ciudad. Fidel Bernal, Notario de Fe Pública de 3ª clase de Yumala, Provincia Aroma de este Departamento. Juan Estayzar, Notario de Fe Pública de 2ª clase de Chuina provincia Muffecas de este Departamento.

## Se Señalan las Atribuciones del Min. de Minas y Petróleo

Conforme anunciamos, el Gabinete aprobó en su última reunión un Decreto Supremo mediante el cual se señalan las atribuciones del Ministerio de Minas y Petróleo y, a la vez, suprime la Superintendencia Nacional de Minas.

**EL TEXTO**  
El texto íntegro de esta disposición gubernamental, expresa así: "CONSIDERANDO: Que por Decreto-ley de 10 de julio de 1936, se separaron del portafolio de Industria y Comercio los servicios de Minas y Petróleo, para organizarse independientemente en un nuevo Despacho de Estado. Que no obstante la singular importancia que representaba la creación de la nueva Secretaría, fundamental para la economía del país, fué suprimida por Decreto Supremo de 12 de noviembre de 1940, que incorporó sus facultades al Ministerio de Economía Nacional. Que el Decreto Supremo N.º 3037, de 12 de agosto de 1952, enfocando el problema minero y petrolero en toda su amplitud, restableció la existencia del Ministerio de Minas y Petróleo, como organismo imprescindible para realizar la Revolución Nacional en el campo de la recuperación de las riquezas naturales. Que estando en funciones el Ministerio de Minas y Petróleo, las facultades y competencia de la Superintendencia Nacional de Minas deben pasar a formar parte de las atribuciones de aquel. En Consejo de Ministros: DECRETA:

Artículo 1º.— El Ministerio de Minas y Petróleo, como organismo máximo de la política del Estado en lo referente a las industrias minera y petrolera, asume las funciones de dirección, supervigilancia y control de la explotación económica y social en cuanto se relaciona con estos renglones primordiales de la producción. Artículo 2º.— El Ministerio de Minas y Petróleo dirigirá la alta política, con facultades de ins-

pección en lo que a gestión y administración se refiere, de la Corporación Minera de Bolivia, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Banco Minero de Bolivia, Instituto Metalúrgico Boliviano en organización, y de cuantas instituciones autárquicas o semi-autárquicas se crearen en el futuro, como organismos estatales para el desarrollo e incremento de la minería y de la industria del petróleo. Artículo 3º.— Están dentro de la competencia y constituyen atribuciones del Ministerio de Minas y Petróleo: a) El fomento y control de la explotación minera y petrolera; determinación de su régimen y producción. b) La supervigilancia de la comercialización de minerales y de petróleo; c) Estudio de los costos de producción y normas para su abaratamiento; d) Condiciones de explotación interna y sus relaciones con otros países a fin de regular la producción; e) La supervigilancia de la importación, distribución y venta de materiales destinados a esas industrias. f) Implantación de nuevos regímenes de explotación. g) Cooperación y ayuda técnica a la industria privada; h) Establecimientos de plan-tación de fundición. i) Formación de sociedades mixtas y cooperativas para la explotación y producción o para la industrialización de los productos. j) Levantamiento del mapa catastral de toda la República. k) Servicio de prospección geológica, y cuanto tenga relación con las industrias minera y petrolera en sus diversas manifestaciones de explotación, producción, industrialización, comercialización y aprovisionamiento. Artículo 4º.— Suprímese la Superintendencia Nacional de Minas, cuya jurisdicción, competencia y facultades pasan al Ministerio de Minas y Petróleo. Los ítems presupuestarios de aquella dependencia oficial se traspasan a la Secretaría de Estado de Minas y Petróleo. El señor Ministro de Estado

## RECEPCION EN LA EMBAJADA NORTEAMERICANA

Celebrando un nuevo aniversario de la Independencia de los Estados Unidos de Norteamérica, ayer el Embajador de ese país en Bolivia y la señora de Sparks, ofrecieron una recepción a la que asistió el Presidente de la República, el Vicepresidente, Ministros de Estado, miembros del cuerpo diplomático y representantes de la prensa local. El grabado muestra el momento que abandonan la residencia de la Embajada el Presidente doctor Paz Estenssoro y el Vicepresidente, Dr. Hernán Siles Zuazo.



CELEBRANDO UN NUEVO ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTeamERICA, ayer el Embajador de ese país en Bolivia y la señora de Sparks, ofrecieron una recepción a la que asistió el Presidente de la República, el Vicepresidente, Ministros de Estado, miembros del cuerpo diplomático y representantes de la prensa local. El grabado muestra el momento que abandonan la residencia de la Embajada el Presidente doctor Paz Estenssoro y el Vicepresidente, Dr. Hernán Siles Zuazo.

# La Policía Sigue Deteniendo a Políticos de la Oposición

La Sección II de la Dirección General de Policías, a cargo del mayor Gayán, ha continuado practicando detenciones, hasta ayer, de ciudadanos que militan en partidos opositores, al dictar el gobierno, "en vista, según dijeron en fuentes oficiales, de la abun-

dante documentación que prueba la participación que tuvieron en el complot que venía gestando Falange Socialista Boliviana".

### NOMINA DE DETENIDOS

Sin embargo, del esfuerzo desplegado por nuestros redactores no fué posible obtener una lista completa de las personas que fueron detenidas ayer y anteaer. Los nuevos detenidos, siempre de acuerdo a informaciones oficiales, prestarán sus declaraciones y luego se determinará el grado de participación que tenían en la subversión descubierta para adoptarse las medidas que la Policía crea conveniente. Se nos ha asegurado que muchos serán puestos en libertad en tanto que otros serán confinados.

### PIDEN LIBERTAD DE UN DETENIDO

Sociedades Mutuales de esta ciudad se han dirigido al Ministro de Gobierno solicitando la libertad del señor Marcelino Obregón, que fué detenido el día viernes.

## PERIODISTA OBTUVO TITULO DE ABOGADO

SANTA CRUZ, 4 (EL DIARIO).— En la mañana de hoy rindió examen ante la Corte Superior del Distrito para optar el título de Abogado el acaudado en Derecho, Ciencias Políticas y Sociales, señor Darío Ramírez Méndez, redactor de EL DIARIO y conocido periodista. El señor Ramírez Méndez, respondió en forma brillante a las preguntas que le hizo el tribunal examinador habiendo demostrado a lo largo de la prueba, una amplia versación jurídica y una profunda cultura doctrinal, que le valió la felicitación del Presidente del tribunal examinador. El postulante, señor Ramírez, presentó el juramento de ley sobre tablas. A la conclusión de su examen amigos personales y colegas periodistas se congratularon al nuevo profesional, que tan auspiciosamente se incorpora al foro nacional.

## Se Iniciará Sumario Criminal por Alteración de Billetes

El Superintendente Nacional de Bancos, envió ayer una nota al Fiscal del Distrito en lo Penal, poniendo en conocimiento de esa autoridad la alteración de números, series y firmas en los billetes en actual circulación. Pide, asimismo, se instruya el respectivo proceso criminal contra los que resultaren autores de ese delito. La nota dice:

"Señor: Me cumple poner en su conocimiento que se halla en circulación billetes emitidos por el Banco Central de Bolivia con inscripciones que alteran el número, la serie y las firmas que no serían reembolsables de acuerdo al artículo 58 de los Estatutos del Instituto Emisor.

En concepto de esta Superintendencia de Bancos el caso se halla incurso en el Capítulo VIII, Título V del Libro Segundo del Código Civil y en esta virtud interpongo la presente denuncia contra los que resulten autores, cómplices y autores del hecho, solicitando a su autoridad se sirva requerir el respectivo sumario criminal de acuerdo a las leyes y procedimientos en vigencia.

Adjunto al presente un billete de corte de Bs. 50.— como cuerpo del delito. Con este motivo, me es grato reiterar a Ud. mis consideraciones distinguidas".

## EL BANCO MERCANTIL

Pone en conocimiento del público, que habiéndose comunicado el extravío del Certificado de depósito a la Vista N° 0355 (Boleta de Garantía), por Bs. 25.000.— (Veinticinco mil 00/100 bolivianos) emitido a la orden de la Alcaldía Municipal de La Paz en fecha 20 de febrero de 1953, ha de ser extendido el correspondiente duplicado, quedando por lo tanto nulo y sin valor alguno el original respectivo.

La Paz, 2 de julio de 1953.

### Sólo hay una...

## "Fiambrería Alemana"

CALLE YANACOCCHA esq. POTOSI

Especialidad en jamones crudos y cocidos, salami argentino — Chorizos españoles — Exclusividad de los quesos Chua y Phillae — Queso Suizo — Ementhal legítimo. Reparto semanal de manteca, etc.

Ne confundir con imitaciones.

## INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA HISPANICA:

Mañana lunes a horas 18.30, se celebrará una asamblea general de los socios, del Instituto Boliviano de Cultura Hispanica, en su local, Presbítero Medina Belisario Salinas, a fin de tomar acuerdos sobre las labores que ha de realizar el Instituto y sobre la forma de llevarlas a cabo.

LA DIRECTIVA.

## PROPIEDADES

### Ofertas cumbres

VENDEMOS.— En Sopocachi sobre gran avenida asfaltada suntuosa casa-habitación, sólida construcción (piedra ladrillo) seis departamentos modernos. Precio excepcional. Ganga Bs. 9.500.000.—

CALLE BELISARIO SALINAS: próxima Plaza Abaroa ofrecemos soberbia casa de renta moderna de óptima construcción, con buena renta, tres amplios departamentos, garages, dependencias. Precio ganga Bs. 10.000.000. Aproveche.

EN CALLE LANDAETA: primera cuadra, situación espectacular, esquina, dos magnificas casas modernas de color renta, contiguas, con cuatro y tres departamentos, terreno, amplias dependencias. Ocasión única Bs. 12.000.000.— las dos.

EN CALLE RAVELO: departamento amplio segunda planta propiedad horizontal. Precio especial Bs. 2.500.000.—

EN MIRAFLORES: casi Avenida Saavedra casa moderna de renta 4 pisos, 4 departamentos. Precio razonable.

EN MIRAFLORES: misma Avenida Saavedra casa con 3 almacenes, dos departamentos, dos frentes, muy barata Bs. 4.200.000.—

## COMPRAMOS

Tenemos órdenes de compra de casas de renta, chalets residenciales etc. en diferentes zonas de la ciudad. Pagamos buenos precios. Háganos sus ofertas sin demora.

EN PRESTAMO.— Ofrecemos y solicitamos cualquier suma de dinero con hipoteca.

EN ANTICRESIS.— Necesitamos con mucha urgencia casas y departamentos.

Señor Proprietario... Señor Capitalista... confíe sus negocios a esta firma de cimentado prestigio.

L. ALVAREZ HERRERA — POTOSI 341 TELEFONO 2855 CASILLA 2398.

Máxima rapidez... Mínima comisión... Seriedad y reserva.

# Los Ministros de Gobierno y Asuntos Campesinos Estuvieron en Cochabamba

SE REALIZO UNA REUNION EN LA PREFECTURA — UN INCIDENTE EN EL HOSPITAL VIEDMA. — LISTA DE MUERTOS Y HERIDOS EN VILA VILA. — LOS TRANSPORTISTAS

Cochabamba, 4 (EL DIARIO).— A las una y treinta de la madrugada de hoy, en conversación con los periodistas, el jefe de Policía manifestó que había partido una Comisión oficial para Totorá, con el objeto de apaciguar a los campesinos, que, por lo visto, se prestaban a atacar la población.

A última hora de ayer se recibió un telegrama de los vecinos de Totorá que decía:

"Otra vez llevamos a su conocimiento el inminente asalto a nuestro pueblo preparan masas campesinas esta comandados por elementos Ocuireña. A fin de deslindar responsabilidades pedimos a usted hacer conocer autoridades y opinión pública inquebrantable decisión a nima hombres mujeres y niños totoreños para defender su solar nativo y sus inalienables derechos ciudadanos, aun a trueque de sus propias vidas".

### LLEGARON LOS MINISTROS

En el primer avión de hoy llegaron los ministros de Gobierno y Asuntos Campesinos, para conocer los acontecimientos del valle. Se anuncia reunión para horas once.

### MUERTOS Y HERIDOS EN VILA VILA

En la noche de ayer retornó la Comisión sanitaria y de la C. O. D. de Vila Vila, donde se libro fuerte lucha los días miércoles y jueves, habiéndose comprobado las siguientes muertes: Mateo Fernández, Cirilo Muñoz, Silverio N. y otros tres no identificados. Heridos: Germán Taborga, Gregorio Ruiz, Prudencio Vallejos, Arturo Taborga, Gerardo Pozo, Francisco Reyes, José Suárez, Gregorio Macías, Am broso Valderrama, Ignacio Rojas, Rufino Vallejos y otros, que fueron trasladados al Hospital de esta ciudad.

### DIRIGENTES CAMPESINOS

Cochabamba, 4 (EL DIARIO). Retornaron de La Paz, Sinfórico Rivas, secretario general de la Federación Sindical de Trabajadores campesinos; José Rojas, secretario general del Sindicato de Ucuireña; Simón Aguilar, secretario de Relaciones del Sindicato Agrario de Cliza, los cuales viajarán mañana a Totorá, Cliza y Tarata, con objeto de comprobar los hechos ocurridos.

### INFORMATIVO MUNICIPAL

## Varios Asuntos Trató la Junta de Planificación y Urbanismo

Bajo la presidencia del señor Federico Castillo Nava, Director Coordinador de Servicios Técnicos Municipales, se reunió la Junta de Planificación y Urbanismo. Se consideraron los siguientes asuntos:

### CONSTRUCCION DE UN EDIFICIO EN LA CALLE AYACUCHO

Se consideró la solicitud de la empresa Vittorio Aloiso en base al acuerdo celebrado con el Banco Central de Bolivia y el propietario señor Salvador Silvestre, habiéndose aprobado la construcción del edificio sobre la calle Ayacucho contiguo al Banco Central, restableciéndose así la línea y nivel concedida por la Dirección de Urbanismo. Para el efecto, se decidió sugerir a la Alcaldía la derogatoria de la Ordenanza de expropiación de 3 de octubre de 1951. Se determinó, con carácter general, que no se permitirá en adelante la construcción de ningún edificio con destino a Cinesmas u otros espectáculos, en virtud de que en la referida arteria, cuya pendiente dificulta el normal estacionamiento y tránsito de vehículos, en más de una oportunidad se ocasionaron graves accidentes; asimismo da lugar a congestión del tránsito de peatones.

### AVENIDA TRANSVERSAL 20 DE OCTUBRE

Vista la solicitud de los propietarios de inmuebles en las calles Francisco Pizarro y José A. Palacios (zona de San Pedro) y previa consideración, se dispuso mantener el plano aprobado para la apertura de la Av. Transversal que une la Av. 20 de Octubre con la calle Landaeta y por consiguiente se desestimó la solicitud en la que piden la suspensión del proyecto aprobado, por ser necesaria para el progreso urbano de dicha zona.

### CALLE UCHUMAYO

Después de considerada la solicitud de los propietarios José Quintana y Zacarías Reyes que piden la rectificación de línea y nivel de la calle Uchumayo y atento el informe favorable de la Dirección de Planificación, se aprobó la rectificación de línea y nivel de la indicada calle.

### TRAMITE DE EXPROPIACION

Considerada la solicitud de la Junta de Vecinos "Mariscal Andrés de Santa Cruz" que pide la desocupación inmediata de un inmueble perteneciente a Venancia v. de Aguilar, en atención a las necesidades de la zona, se acordó que se prosiga el trámite de expropiación para la apertura de la

dos en las sublevaciones indígenas.

### APLAZAMIENTO

Para hoy a las 11 de la mañana se anunció la reunión de los ministros de Gobierno y Asuntos Campesinos con las autoridades locales y vecinos de Tarata, habiendo esperado dos horas mucha gente en el salón de la Prefectura para informar a los ministros sobre los acontecimientos en el pueblo de Tarata, habiéndose, retirado en vista de la ausencia de los ministros, anunciándose luego que la reunión se realizaría a horas 15.

### ALLANAMIENTO

Informaciones de Tiraque hacen saber que el domicilio del secretario de la Central O'reira Departamental en Tarata, Alberto Crespo, fué allanado por los campesinos que sustrajeron varios objetos, Castro viajó inmediatamente para averiguar la suerte de su madre.

### EL SECRETARIO DEL COMITE POLITICO

También se encuentra en ésta, a donde llegó en la mañana de hoy, el secretario ejecutivo del Comité Político Nacional del M. N. R., Roberto Méndez Tejada, con objeto de averiguar los sucesos del valle.

Extraoficialmente, se anuncia que el Comando departamental del M. N. R. dispuso que únicamente los comandos provinciales del M. N. R. realicen requisas en los domicilios de los pueblos, con objeto de comprobar la ocultación de armas, esto a fin de evitar atropellos.

### EN EL HOSPITAL DE VIEDMA

Cochabamba, 4 (EL DIARIO).— Anoche, varios campesinos ingresaron en el Hospital Viedma, sembrando el pánico en todas las salas, en busca de los heridos de los pueblos del valle, para llevarlos nuevamente a Ucuireña. Ingresaron en la sala de cirugía de varones, amenazando al herido Juan Méndez, de Tarata, apuntándole con los fusiles y revolveres en plena cara. Intervino el médico de turno, don José Antezana, que logró apaciguarlos; pero no quisieron reti-

rarse del Hospital hasta la mañana de hoy, en que los practicantes, estudiantes y médicos los sacaron a la fuerza. En la tarde de hoy, todos los médicos presentaron una reclamación al director del Hospital, a quien le dijeron que se declararían en huelga en caso de que se repitieran estos atentados.

### REUNION EN LA PREFECTURA

A horas 15 y 40, numerosas señoras y caballeros se constituyeron en la Prefectura en espera de los ministros de Gobierno y de Asuntos Campesinos, para pedir garantías en favor del pueblo. Los ministros, que habían prometido concurrir, no hicieron acto de presencia.

Poco después de aquella hora, ingresó en el salón prefectural el señor Arce Quiroga, primera autoridad del Departamento, a quien no le permitieron salir del salón hasta que llegasen los ministros. Tan sólo arribó el oficial mayor de Gobierno, señor Arce Murillo, a quien la señora Teresa de Guevara le expresó que no se trataba de una reunión política, sino de buscar los medios de pacificación. Luego dijo a la sala que el oficial mayor le había dicho que había que esperar a que la oposición dejara de conspirar, habiéndose escuchado en este momento expresiones de protesta.

La señora Leticia Antezana de Alberdi expresó que así como se han dado armas a los campesinos, debían darse igualmente a las mujeres para defender sus hogares. A las 16,15 regresó a la Prefectura el señor Arce Quiroga, junto con los ministros; pero estos últimos no ingresaron en el salón donde se debía reunir el público. Tan sólo entró el oficial mayor de Gobierno, a quien se le hizo una reseña de once sucesos ocurridos en el valle. El señor Arce Murillo aseguró que los únicos autores de la agitación campesina han sido los portistas y que él había ordenado la captura de todos ellos, para confinarlos al Oriente.

Se preguntó al oficial mayor sobre quién o quienes habían armado a los campesinos de Ucuireña, a lo que el señor Arce Quiroga respondió que los mismos propietarios que habían pedido armas para defender la Revolución Nacional tenían la culpa.

La Sra. Guevara prestó por la presencia del jefe de Policía en la sala, pidiendo que saliese y agregó que esperaba que nadie fuera detenido. Se resolvió que el domingo se efectúe una reunión con la concurrencia de los ministros, habiéndose entonado con todo civismo el Himno Nacional. Elementos no identificados dispararon una pequeña cantidad de gases lacrimógenos.

### LOS TRANSPORTISTAS

Todos los transportistas de Cochabamba resolvieron suspender el tránsito en todas las rutas del Departamento, mientras duren los abusos de los campesinos y saqueen los vehículos que encuentren a su paso.

### Investigan Asesinato De un Maestro Rural

El Ministerio de Asuntos Campesinos mediante la Dirección General de Educación Fundamental se ha dirigido a las autoridades de la ciudad de Santa Cruz, pidiendo un informe circunstanciado sobre las causas que determinaron el asesinato del maestro rural Edgar Moreno, quien, según informaciones de prensa, fué víctima por un agente de policía apellidado Vacca.

# Los Excombatientes Piden Garantías para El Gral. Bilbao Rioja

La Federación Departamental de Excombatientes, ha dado a conocer una resolución, a raíz de los incidentes que ocurrieron, en días pasados y en los que fué herido el general Bernardino Bilbao Rioja. La parte fundamental de la resolución dice:

### "RESUELVE:

1o.— Lamentar profundamente por la actitud asumida de los Policías que intervinieron en la captura de este meritorio Militar, dejándose sofisticar por elementos extremistas que hacen quedar mal al gobierno Nacionalista, actuando con insolita incompreensión, sin considerar los méritos de este preclaro servidor de la Patria que supo poner en alto el nombre de Bolivia no solo en el territorio patrio, sino que también en el extranjero.

2o.— Pedir respetuosamente al Supremo Gobierno ponga en claro la situación del Gral. Bilbao Rioja en la supuesta contra revolución debelada; asimismo sea rodeado de las máximas garantías a que tiene derecho como ciudadano boliviano".

### El Directorio.

### Venta Libre para la Producción Cerámica

El Ministerio de Economía Nacional ha emitido una Resolución mediante la cual declara la venta libre de los productos en cerámica, expresando así en su parte principal:

"19.— Autorizar a todas las fábricas de cerámica del país, la venta libre de todos los productos, con un recargo máximo del 20 por ciento de utilidad para su venta, debiendo comunicar al Ministerio de Economía Nacional los precios resultantes.

20.— En caso de exceder la utilidad al porcentaje acordado en el artículo anterior, la diferencia establecida al final de cada gestión económica será revertida al Estado mediante depósito en la cuenta de Miconomía, Compensación de precios del Banco Central de Bolivia".

### APARECE "INTI KARKA"

"El director de la revista 'Inti Karka' señor Abraham Angulo D., nos anuncia la aparición del tercer número de esa revista que es órgano de estudios de aspecto indigenista.

# Sociedad de Socorros Mútuos de "San José"

Con un acto especial se posesionará hoy, a horas 11, el nuevo directorio de la Sociedad de Socorros Mútuos de "San José", que se halla compuesto de la siguiente manera:

### DIRECTORIO HONORARIO

Presidente Honorario, Dr. Froilán Calderón, Prefecto del Departamento; Vice—Presidente Honorario, Sr. Juan Luis Gutiérrez Granier, Alcalde Municipal; Vice—Presidente Honorario y Benefactor, señor Marcelino Obregón; Socios Honorarios, señores Jaime Gwercer, Bernardino Mujica Gutiérrez.

### DIRECTORIO TITULAR

Presidente, señor Jorge F. Nava; Vice—Presidente, Dr. Noel Salazar; Secretario de Actas, señor Sergio A. Salazar; Secretario de Actas, señor Jaime Pinaya Mier; Tesorero, señor Marcos Sánchez; Fiscal General, doctor Belisario Illanes Sollz; Vocal de Constitución, Dr. Guillermo Telez Ross; Vocal de Hacienda, señor Manuel Hugo Saravia V.; Vocal de Beneficencia, señor César Gorriti González; Adscritas a Beneficencia, señoras Rosa v. de Salazar, Pilar Sollz y María v. de Rodríguez; Vocal de Cultura, señor Víctor Hugo Zeballos; Vocal de Prensa y Propaganda, señor Luis H. Valdivia; Comisión Calificadora, señores Julio Cordero, Angel Rossel Linares y Walter Torres; Abogado, Dr. Noel Salazar; Médico Honorario, Dr. Arturo Fuentes Alcoreza; Porta—Escudante, señor Simón Pefaranda.

### HOMENAJE AL CONTRALOR GRAL.

Los empleados públicos del Departamento de Potosí, asociándose al homenaje tributado en esta ciudad al señor Miguel Ángel Céspedes, Contralor general de la República, han designado una delegación que se constituirá en esta capital el día miércoles 8 del corriente, para hacerle entrega de una medalla de oro, como reconocimiento de su labor en favor de los empleados del Estado.

## MUSICAS DE ARCANGELO CORELLI

### CONCIERTO DEL VIOLINISTA

# LEO PETRONI

Martes 7, horas 18.30 en el INSTITUTO DE CULTURA ITALIANA, Av. 6 de Agosto 1045.

### OCASION SE VENDE

## RELOJ para LIVING

o comedor caja de caoba, tamaño 47 x 22 cm. Nuevo sin uso.

Ref: Av. CAMACHO — EDIFICIO YUGOESLAVO, DEPARTAMENTO 405.

### OCASION se VENDE

UNA ESTUFA muy potente a gas de kerosene.

UN FILTRO nuevo sin uso, para agua potable.

UN CORTA PASTO NUEVO. SIN USO.

Ref: Av. CAMACHO — EDIFICIO YUGOESLAVO, DEPARTAMENTO 405.

## La OPORTUNIDAD le Ofrece la Mano

No es necesario recorrer la mitad del camino para encontrarse con la Oportunidad. Ella viene en busca de aquellos que se han preparado para triunfar en la vida.

tenemos mas de 25,000 alumnos activos en la America Latina

La instrucción ofrecida por las E. I. resulta uno de los medios más efectivos para obtener esta preparación. Después de dominar uno de los cursos de las E. I., se encontrará usted listo, y capacitado para asumir responsabilidades mayores en el campo de sus aspiraciones.

Durante un periodo de sólo cuatro meses, las E. I. han recibido 1920 cartas en las que antiguos alumnos participan aumentos de sueldo y ascensos en posición. Entre los diplomados de las E. I. se cuentan presidentes, directores y jefes técnicos de algunas de las empresas industriales, de transportes editoriales, etc., más grandes del universo

PREPARESE USTED PARA LA OPORTUNIDAD, TAL COMO ELLOS LO HICIERON

RECORTE EL CUPON AQUÍ

### ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA LATINA

Sin costo ni obligación alguna sírvase enviarme información completa referente al curso delante del cual he marcado uno X

<input type="checkbox"/> Ingeniería Eléctrica	<input type="checkbox"/> Comercio y Contabilidad	<input type="checkbox"/> Aire Acondicionado y Refrigeración
<input type="checkbox"/> Ingeniería Mecánica	<input type="checkbox"/> Radio y Televisión Con equipo	<input type="checkbox"/> Textiles
<input type="checkbox"/> Ingeniería Civil	<input type="checkbox"/> Ingeniería Civil	<input type="checkbox"/> Matemáticas y Dibujo
<input type="checkbox"/> Telegrafía y Telefonía	<input type="checkbox"/> Automovilismo y Motores	<input type="checkbox"/> Locomotoras
<input type="checkbox"/> Química y Farmacia		<input type="checkbox"/> Inglés
		<input type="checkbox"/> Arquitectura y Construcción
		<input type="checkbox"/> Corte y Confección y sus cursos más

Nombre \_\_\_\_\_ Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

**Ministerio de Educación  
Alcaldía Municipal  
EN HOMENAJE  
A LA CIUDAD DE LA PAZ  
CONCIERTO  
de la  
ORQUESTA SINFONICA NACIONAL  
Director: ERICH EISNER  
Solista:  
LEO PETRONI  
(Violín)**

PROGRAMA

MOZART: Sinfonía Nº 41 "Júpiter"  
VIVALDI: Concierto para violín la-menor  
TARTINI: "El trino del diablo"  
SCHUMANN: Sinfonía Nº 3 op. 97

**JUEVES 9 DE JULIO  
a horas 18 y 30**

TEATRO MUNICIPAL

**TEATRO PRINCESA.**— Teléfono 2626  
Matinal SI USTED NO PUEDE  
YO SI con el Zorro. Luneta 11.—  
Matinée, tunda y noche el dra-  
ma LINDEROS PERDIDOS con  
Mel Ferrer y Beatrice Pearson y  
el noticiero boliviano Nº 22. Ma-  
tinée plata 28.— tunda y noche  
31.—

**CINE PARIS.**— Teléfono 2380. Ma-  
tinal PRADERAS SANGRIENTAS  
13 al 15 y TERROR DEL ARTI-  
CO. Luneta 11.— Matinée, tunda  
y noche TRAMPAS con Eric von  
Stroheim y Maurice Chevalier,  
además el noticiero Nº 22. Ma-  
tinée 28.— Tunda y noche 31.—

**CINE TESLA.**— Teléfono 3383. Ma-  
tinal EL TESORO DEL PIRATA 4  
al 6 y en colores NINGUNO CO-  
MO EL. Entrada 14.— Matinée,  
tunda y noche la comedia LUI-  
SA con Ronald Reagan, Charles  
Coburn y Ruth Hussey, además  
el noticiero americano con la  
coronación de Isabel II. Matinée  
34.— Tunda y noche 46.—

**CINE MIRAFLORES.**— Matinal GEN-  
TE DE POSTIN con Abbott y  
Costello y EL CARRO DE LA  
MUERTE. Luneta 13.— alta 11.—  
Matinée, tunda y noche LUISA  
con Ronald Reagan, además el  
noticiero americano con la co-  
ronación de Isabel II y el notie-  
rio boliviano Nº 22. Matinée  
plata 28.— Tunda y noche pla-  
ta 31.— alta 22.—

ESPECTACULOS PARA HOY

**CINE MURILLO.**— Matinal AGEN-  
TE SECRETO 10 al 12 y JOR-  
NADA GLORIOSA. Luneta 13.—  
alta 11.— Matinée, tunda y no-  
che TEMPESTAD SOBRE EURO-  
PA con Eric von Stroheim. Ma-  
tinée plata 28.— alta 20.— Tan-  
da y noche plata 31.— alta 22.—

**CINE MIGNON.**— Matinal CIUDAD  
ESCONDIDA 10 al 13 y LAS CHI-  
GAS MANDAN. Matinée flecha  
negra 1 al 3 y PIRATAS DE  
MONTERREY en tecnicolor con  
Maria Montez. Luneta 18.— alta  
14.— Tunda y noche en tecnicolor  
el hermoso cuento LAGUNA  
AZUL, además el noticiero bolivi-  
ano Nº 22. Luneta 21.— alta  
16.—

**MONJE CAMPERO.**— Matinal EL  
PADRE DE LA NOVA con Eliza-  
beth Taylor. Precios 14.— y 11.—  
Matinée, tunda y noche en tec-  
nicolor LA VANGUARDIA con  
Joel McCrea y Arlene Dahl, ade-  
más el noticiero Metro con la  
coronación. Precios matinée 34.—  
y 30.— tunda y noche 46.— y 35.—

**CINE LA PAZ.**— Matinal en tecni-  
color LA ROSA NEGRA con Ty-  
rone Power. Precios 14. 11. Matí-

née tunda y noche en tecnicolor  
HOMBRE DE CALAMIDADES con  
Red skelton. Precios matinée 34.  
tunda y noche 46.—

**CINE ERRO.**— Matinal doble MIS-  
TERIOSO DR. SATANAS 7 al 9 y  
SENDEIRO DE DESTERRADOS.  
Precio 13.— y 11.— Matinée, tan-  
da y noche el drama MUJERES  
DE TEATRO con Emilia Gulu  
y los Diamantes. Precios matinée  
28.— y 20.— tunda y noche 30.—  
y 20.—

**CINE ABAROA.**— Matinal doble MIS-  
TERIOSO DR. SATANAS 4 al 6 y  
BANDOLEROS SIN PATRIA. Precios  
13.— y 11.— Matinée, tunda  
y noche almitiano dramático  
MUJERES DE TEATRO con Emilia  
Gulu y los Diamantes. Precios  
28.— y 20.— tunda y noche  
30.— y 20.— además el noticiero  
nacional Nº 22.

**CINE ROXY.**— Matinal en tecni-  
color LEON INVICIBLE con  
John Wayne. Precios 13.— y 11

Matinée, tunda y noche dramá-  
tico NOSOTRAS LAS TAQUIGRA-  
FAS con Alma Rosa Aguirre. Pre-  
cios matinée 28.— y 25.— tan-  
da y noche 30.— y 25.—

**COPACABANA.**— Matinal del 1 al 3  
MISTERIOSO DR. SATANAS y  
CAMPANAS DE JUSTICIA. Pre-  
cio 13.— desde las 14 horas la  
función empieza cuando Ud. lle-  
ga TRAICIONERA con Rosa Car-  
mina. Precio 25.— además el no-  
ticiero nacional Nº 22.

**CINE COLON.**— Matinal doble HIJO  
DEL ZORRO y CENTINELAS DEL  
MAR 3 al 5. Precios 12.— y 10.—  
Matinée, tunda y noche los Her-  
manos Marx en UNA NOCHE EN  
LA OPERA. Precios matinée 28.—  
y 20.— tunda y noche 30.— y 20.

**CINE AVENIDA.**— Matinal doble  
MISTERIOSO DR. SATAN 10 al  
12, además BARRANCO DE LA  
MUERTE. Luneta 13.— alta 11.—  
Matinée, tunda y noche: una  
hermosa producción en tecnicolor  
por BODA REAL con Fred Astaire,  
Jane Powell. Matinée luneta  
28.— alta 22.— tunda y noche  
luneta 31.— alta 23.—

**CINE SAN CALIXTO.**— Matinal do-  
ble EL MONSTRUO NOCTURNO  
y LA FLECHA NEGRA 9 al 12.  
Precios 15.— y 10.— Matinée,  
tunda y noche EL ZORRO có-  
mica y BUENAS NOCHES MY  
AMOR estreno con Ramón Arrieta  
y Emilia Gulu. Precios para  
las tres funciones 25.— y 20.—

Dr. Mario F. Viechi

Ex-jefe de Urología del  
Instituto de Medicina Ex-  
perimental de Buenos Aires  
ha trasladado su co-sultorio  
a la Avenida 6 de Agosto 611  
1er piso Donde atiende de  
Lunes a Viernes de 17 a 19  
horas. —Tel. 5939

COMO GANAR EN CANASTA  
MANUAL BOLIVIANO

Folleto completo para aprender el juego de moda sin  
ayuda de nadie. Instruye tambien sobre la manera de sa-  
car el mayor provecho del juego. Da normas fundamen-  
tales para evitar discusiones. A distribuidores del interior  
se ofrece 40 % de comisión.

Precio del ejemplar Bs. 100.—  
Pídalo enviando el importe a

GUIDO FERRARI CASILLA 1065 LA PAZ.

LA SELVA MISTERIOSA DEL CORAZON DEL AFRICA ESTREMECE  
CON SUS TAMBORES EL CORAJE DEL MAS TEMERARIO CA-  
ZADOR QUE BUSCA A LA DIOSA BLANCA.

MIERCOLES  
SOBERBIO  
SIMULTANEO

C  
I  
N  
E  
E  
B  
R  
O

ALUD DEBE VER

TRADER  
HORN



RE-ESTRENO (COPIA NUEVA)

SENSACIONAL  
ACONTECIMIENTO

EL MAS ESPECTACULAR ROMANCE DE AMOR Y  
AVENTURAS, DESARROLLADO EN PLENA SELVA  
AFRICANA! con HARRY CAREY • EDWINA BOOTH  
DUNCAN RENALDO



-Menores-

PLAZA  
DE  
SANTO  
DOMINGO

GRETA GARBO CINE LA PAZ

VUELVE LA MAS GRANDE ESTRELLA EN SU MAS CELEBRADA COMEDIA ROMANTICA

NO VOLVERA A VER  
OTRA TAN ALEGRE Y  
ENTRETENIDA.

NINOSKA

NUNCA EL CINE PUDO  
DIVERTIRLO  
TANTO.



EN ESTA PELICULA LAS UNICAS LAGRIMAS QUE UD. DERRAMARA SERAN DE RISA...  
Una bella y sensacional embajadora que desencadena en París los más descabellados enredos que harán el de-  
leite del público invitado a esta nueva y gran presentación.

Exito METRO GOLDWYN MAYER distribuido por EMPRESA BOLIVIANA DE CINES S. A.

UNA GALLEGA BAILA MAMBO

NINI MARSHALL (Catita)  
con el TRIO "LOS PANCHOS"

— JOAQUIN PARDAVA  
y TONA LA NEGRA



MIERCOLES  
MONJE  
CAMPERO

Magnífico estreno  
distribuido por la  
EMPRESA BOLI-  
VIANA DE CINES  
S. A.



LA MAS DIVERTIDA PAREJA DEL CINE - LAS CANCIONES QUE MAS LE AGRADAN - LOS BAILES DEL MOMENTO.  
La gracia y la picardía irizualables de una muy bien "equilibrada" gallega son el amor, de cabeza de un simpático "colectivo" mejicano cien  
por ciento, y vean lo que pasa cuando ambos se de claran el dolor al compás acariciante del "MAMBO"

¡Un Mickey Rooney Distinto!

EN SU PRIMERA INTERPRETACION DRAMATICA

Un Joven que Comete su Primer Desliz... y se  
Hunde Poco a Poco en el Cienso del Vicio!

CON  
Peter  
LORRE  
JEANNE  
CAGNEY

"Artistas - Unidos"  
Presenta:

Arena  
Movediza

JUEVES  
Dramático Estreno



Tesla - Miraflores - Murillo

ANNIE FRANCE — LUCIEN BAROUX — GENEVIENE COLLIX Y  
RENE DARY SON LOS INTERPRETES DE LA COMEDIA MUSICAL:

MOULIN  
ROUGE

Película francesa que  
es el triunfo de la

BELLEZA  
LA SIMPATIA Y  
LA DIVERSION



Viernes Teatro Princesa

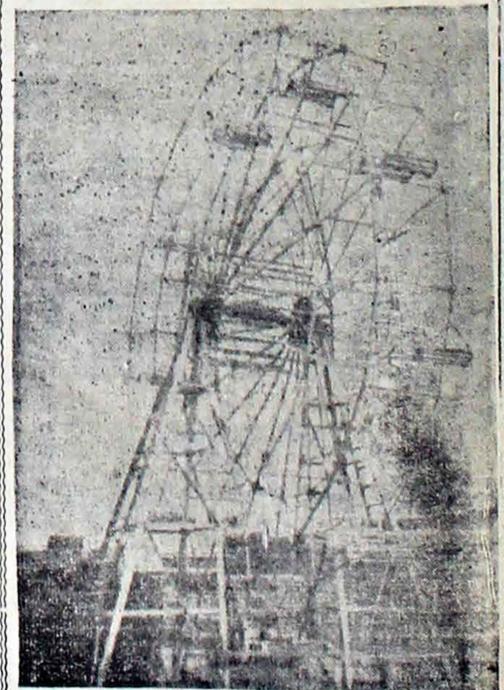
PRESENTA LA DISTRIBUIDORA BOLIVIANA DE FILMS, LTDA.

TIENDA DE MODAS

Por motivo de viaje se  
vende la acreditada tien-  
da de Modas "CAROM".  
Referencias:

Calle Ballivián 189  
Teléfono 4219.

Vendo Rueda "Chicago"



Tratar Yanacocha 445 — Señor Bustos,  
de 9 a 10 a.m. y de 12 a 14 p.m.

**ANIVERSARIO DE VENEZUELA**  
El encargado de Negocios de Venezuela y la señora de Gil Borges ofrecerán hoy una recepción, a horas 21, con motivo de la Independencia de su país.  
**EN HONOR DE MILTON EISENHOWER**  
S. E. el presidente de la República, doctor Víctor Paz Estenssoro, ofrecerá, en honor del señor Milton Eisenhower, enviado especial para visitar di-

**MISAS**

**ELSA NAVARRO RODRIGUEZ** (Q. E. P. D.)— Marcelina Rodríguez de Navarro, madre; Mario y Aida Navarro Rodríguez, hermanos; los tíos, primos y demás familia ruegan a sus parientes, amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando el segundo año de su sensible fallecimiento, mandarán oficiar, en el templo de los Reverendos Padres Carmelitas, el día de mañana lunes 6 del presente a horas 10 y 30 a.m. Su asistencia será muy reconocida por la familia doliente.

**CON. MOISES SANTIAGOS** (Q. E. P. D.)— La familia del que fue veterano del Pacífico, Benedito de la Patria, ruegan a sus parientes y amigos se dignen asistir a la misa que mandará a oficiar en sufragio de su alma, el día de mañana lunes 6 del presente misa a horas 9 en el templo de los Padres Carmelitas, su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

**NATALIO CHAHIN** (Q. E. P. D.) Fallecido en la Ciudad de Santa Cruz el 7 de julio de 1953. Los familiares invitan a la Colonia Arabe, amigos y personas piadosas asistir a la misa que recordando el primer mes de su sensible fallecimiento, mandarán oficiar en la Iglesia de la Recoleta el día martes 7 del presente mes a horas 10 a.m. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

versos países de Latinoamérica, un banquete en los comedores del Palacio de Gobierno. El señor Eisenhower estará en nuestro país el 7 del presente mes.  
—Por su parte, el embajador de los Estados Unidos de América, y su esposa, señora de Sparks, ofrecerán una comida en la sede de la Embajada el día 7 del presente, en honor del señor Milton Eisenhower y de los miembros de la comitiva que acompaña al hermano del Presidente norteamericano.

**REUNIONES**

La señorita Magda Saravia Iturry ofrecerá hoy una fiesta en su residencia con motivo de celebrar un acontecimiento íntimo.

—Hoy, en la casa de la señorita Amparo Collao, un grupo de amigas de la señorita Marta Ríos ofrecerá en su honor un shower-party por su próximo matrimonio.

—La promoción de 1951 de los Sagrados Corazones ofrecerá el próximo miércoles un cóctel en honor de los novios Ríos Barragán-Vargas Giraldez.

—En la residencia de la señorita Zeida Rosa del Villar y Solares, un grupo de bachilleras de los Sagrados Corazones ofrecerán un cóctel en honor de la señorita Martha Ríos Barragán, con motivo de su próximo matrimonio.

El niño Soria St. Loup invitó ayer a una fiesta a sus amigos.

—En la mañana de hoy, a horas 11, será posesionado el nuevo directorio, presidido por el señor Jorge F. Navia, de la Sociedad de Socorros Mutuos de San José de Señoras y Caballeros. Después de la posesión, el directorio ofrecerá una fiesta en honor de sus miembros.

—Hoy será agasajada por sus amistades, con motivo de su

**Crónica Social**



SRITA. GELGA ROSEMARIE DECKER, CUYO COMPROMISO MATRIMONIAL CON EL SEÑOR WILLY RECKHORN HA SIDO FORMALIZADO EL DÍA DE AYER.

onomástico, la señora Alina Or-

BAUTIZOS  
En la capilla de la Clínica Santa Isabel fué llevada a la pila bautismal el día de ayer con el nombre de Susana Patricia, la hijita de los esposos Hugo Emilio Veintemillas y Gaby Martínez de Veintemillas. Apadrinaron el señor Luis Emilio Martínez y la señora Carmen Veintemillas.

**CULTO CATOLICO**

FESTIVIDAD DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS  
En la Basílica Menor de San Francisco de Asís, la fiesta del Sagrado Corazón de Jesús se realizará hoy; con este motivo, los oficios divinos se celebrarán desde horas 5 a 11. A horas 10, misa de fiesta con sermón de uno de los mejores oradores de la cátedra sagrada. Los coros estarán interpretados por los alumnos del Colegio Seráfico de la comunidad franciscana.

**CONFIRMACIONES EN LA BASILICA**

A cargo del arzobispo de la Arquidiócesis de La Paz, monseñor Abel Antezana y Rojas, todos los domingos de 14 a 15 horas se administrará el Sacramento de la Confirmación, previa la presentación de la papeleta de inscripción adquirida en la secretaría del arzobispado, calle Colón, N° 545.

**TEMPLO DEL SEÑOR DEL GRAN PODER**

En el templo de los reverendos Padres de la Orden de los Agustinos, las misas de hoy, se dirán desde horas 7 a 11. Por la noche, a las 19.30, rezo del Santo Rosario. Exposición del Santísimo y bendición eucarística.

**CONFIRMACION**

El día de hoy será confirmado el hijo de los esposos Robin Barragán Peláez y Miriam Ibarquien de Barragán. Apadrinará la ceremonia el señor Quido Ibarquien Rogers.

**SEPELIOS**

Con numeroso acompañamiento, se realizó ayer el sepelio de los restos del estudiante Fernando Márquez Sanjinés, fallecido en los Estados Unidos.

—Ayer fueron inhumados los restos mortales del señor Díaz Hurtado.

**RELIGIOSAS**

Mañana lunes, a horas 10.30, en el Templo de los Carmelitas, se oficiará una misa en memoria de la que fué señorita Elsa Navarro Rodríguez, recordando el segundo aniversario de su sensible fallecimiento.

—El Centro de Acción Católica de Mujeres de la Parroquia de San Pedro, invita a la misa que se oficiará en sufragio de la que fué señora Liberata de Arnao, el día lunes 6 del presente, a horas 8 y 30 en la iglesia de San Pedro.

**ENFERMOS**

En la Clínica Americana ha sido sometida a una intervención quirúrgica la señora Corina de Burke.

**VIAJEROS**

Ayer viajó a Yungas, el alcalde municipal de La Paz, don Juan Luis Gutiérrez Granier.

—De Manaos, Brasil, la señora Adela Gumucio Reyes de Ferrufino, en compañía de su hijo Gonzalo.

—A Estados Unidos, el doctor Humberto del Villar, en compañía de su esposa, señora Alicia Portocarrero de Del Villar.

—A Oruro, se ausentó el señor Alex Traola V. G.

**Asegúrese**  
"BOLIVAR" S. A.  
de Seguros Generales  
mediante el pago de un módico premio, asegura su inmueble contra riesgo de

**Incendio**  
Pida informes a teléfono 6299 o escribanos a casilla 1459

**COMO RECETA DE MEDICO**  
CONFIE EN TABLETAS ANACIN  
MAS Rápidas  
Rápido y eficaz, Anacin pone fin a dolores de cabeza, de muela, males femeninos, neuralgias, fiebres y resaca.

**MARTES**  
¡Un estupendo Film M-G-M! EN EL CINE BOLIVAR  
¡Un formidable drama de la M-G-M acerca de luchas entre hermanos y de una mujer burlesca!

**BURT LANCASTER**  
EL VALLE DE LA VENGANZA  
"VENGEANCE VALLEY"  
TECHNICOLOR  
En otros roles estelares

ROBERT JOANNE SALLY ALKER · DRU · FORREST JOHN IRELAND · RAY COLLINS  
Dirigida por HARD THORPE · NICHOLAS MAYFAK  
UNA PELÍCULA METRO-GOLDWYN-MAYER

**JUEVES**  
"OLIVERIO TWIST"  
¡Gran éxito

**SEÑORA MARIA ANDRADE v. de IBÁÑEZ** (Q. E. P. D.)  
Arturo, Rosario Ibáñez y Olga I. de Portugal, hijos; Hugo M. Portugal, hijo político; los primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen concurrir a la misa que mandarán celebrar el día martes 7 de los corrientes a horas 11 a.m. en la Basílica de San Francisco, recordando los seis meses de su sensible fallecimiento. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

**PELETERIA**  
Modelos chic de París  
SI SEÑORA  
Aquí hay el surtido más grande en SACONES y ABRIGOS de PIELES  
Av. 16 de Julio N° 135 frente al Sucre Hotel

**Auspiciada por la Embajada Argentina**  
Se exhibirá los días 9, 10 y 11 del corriente en el Salón Exposición de la Alcaldía Municipal, una muestra de fotografías sobre Buenos Aires, de las cuales es autor el artista argentino Gustavo Thorli.  
La entrada es gratuita y la misma será inaugurada el día 9 de Julio a las 18.30 horas.

**LO MEJOR QUE HAY ES CANADA DRY**  
TOME Spur  
EL REFRESCO DE COLA CON CALIDAD CANADA DRY  
SPUR (a base de cola)  
NARANJADA (a base de fruta)  
LIMONADA (a base de fruta)  
AGUA MINERAL (tipo Apolinaris)  
Club SODA (para mezcla con otras bebidas)  
Ginger ALE - el champagne de los Ginger Ales  
PRUEBELAS Y QUEDARA ENCANTADO!!!  
EMBOTELLADORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA  
CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S. A.

**Llegaron Radios ALEMANAS**  
110 y 220 volts. Conexiones para toza discos. Conexiones para pariantes extras y ojo mágico. Pida una demostración en  
**Laboratorios de Radio Radez**  
Av. MARISCAL SANTA CRUZ Esquina COLON — CASILLA 1468





# Always Ready y Litoral Protagonizan la Brega Estelar de Hoy

## EL DIARIO

La Paz, Domingo 5 de Julio de 1953.

### GOLF EN EL CLUB "LOS PINOS"

Mañana se llevará a cabo, en los links del Club "Los Pinos", un torneo por equipos. En esta competencia se jugarán 18 hoyos, contra Bogey, sin handicap.

EQUIPO COLORADO	EQUIPO BLANCO
Cap. Sr. Abelardo Alcázar	Cap. Sr. Roberto Oblitas
Carlos Ardiles	J. Luis de Aranguren
Federico Monasterios	Tomás Rudiez
José Camacho Toro	Luis A. Villegas
Gustavo Mourraile	Roberto Oblitas
Jorge Sfeil	René Medina
Luis Patiño	John Carman
Adalid Carrasco	J. H. Wilson
Abelardo Alcázar	Jorge Velho
Guillermo Grupp	Miguel Poklepoiev
Jaime del Castillo	César Carrasco
Edgar Trujillo	Willie Zalles B.
Alberto Takaoka	Mathias Csapek
Reynaldo Alcázar	Ryo Nishi
Guillermo Aparicio	Federico Nielsen Reyés
Guillermo Crooker	Juan Uribe
Raúl Peláez	Laurencio Trujillo
Enrique Zyderveld	Mario Leyton
José Crispieri	Humberto Postigo
René Forques	A. D. Double
Marín Pareja	José Macías.

El equipo perdedor invitará un almuerzo a todos los socios que participen en esta competencia que figura en el programa preparado por el capitán de la institución, para el segundo semestre del presente año.

### En La Florida se Definen Hoy los Torneos Junior e Infantil



FERNANDO QUEZADA, CLASIFICADO FINALISTA DE LA CATEGORÍA JUNIORS.

Con mucha animación se iniciaron ayer por la tarde los encuentros programados, pero después el fuerte viento obligó a la suspensión de dos partidos.

### FUTBOL EN SOPOCACHI

Rol de encuentros para el día domingo 5 de julio de 1953. EN LA MAÑANA: Hs. 11.30.— 2ª Asc. A. Atlético Ecuador — Belen Juniors Arb. Rafael Tomás. EN LA TARDE: Hs. 12.35.— 2ª de Honor Atlético Fria — Atlético Huracán Arb. Teodoro Aruquipa. Hs. 13.40.— 1ª de Honor Atlético Fria — Atlético Huracán Arb. Santiago Riveros. Hs. 15.15.— 2ª de Honor Millonarios — 10 de Noviembre Arb. Edmundo Alvarez. Hs. 16.20.— 1ª de Honor Millonarios — 10 de Noviembre Arb. Edmundo Alvarez.

### TORNEO "EL TEJAR"

El torneo "El Tejar" se cumplirá hoy por el campeonato de fútbol de la Liga "El Tejar". Estos encuentros comenzarán a disputarse a partir de las 7 horas de acuerdo a este rol: Hs. 7.— 1ª Asc. Serie B. Central Loayza — A. Real Flamengo Arb. Lozano. Hs. 8.10.— 2ª Asc. Serie C. Huracán Victoria — San Pablo Arb. Rojas. Hs. 9.20.— 2ª Asc. Juvenil del Oriente — A. Boqueron Arb. Vargas. Hs. 10.30.— 1ª Asc. Serie C. Los Andes — Peñarol Arb. Saavedra. Hs. 11.40.— 1ª Asc. Serie A. Rosaspina — Gran Arb. Cordón. Delegado de cancha Dep. Edmundo. Hs. 12.50.— 2ª de Honor San Sebastián — Puerto Pérez Arb. Rojas. Hs. 14.— 1ª de Honor San Sebastián — Villa Bolívar Arb. Raúl Rojas. Hs. 15.50.— 1ª de Honor Puerto Pérez — Atlético Sucre. Hs. 17.20.— 2ª de Asc. Serie G. El Inca — Central Rivas. Delegado de cancha Juvenil Alto Chijini.

### Brillante Victoria de Vic Seixas Frente a Kurt Nielsen, le dió el Título en Wimbledon

Por ROBERT C. DOWSON. WIMBLEDON, julio 3 (UP).— Más de 15.000 espectadores vivieron 77 minutos de emoción hasta que se decidió el título de campeón de individuales de caballerías, que se adjudicó el norteamericano Vic Seixas, al vencer al joven danés Kurt Nielsen por 6-3 y 6-4. Seixas, que tiene 29 años y que guisa tiro su quinta oportunidad en este torneo, recobró el título para Estados Unidos y, de paso, salvó el viejo sistema de designación de cabezas de serie de los organizadores del torneo de Wimbledon. El joven estudiante de Ingeniería de Dinamarca, fue el primero en cabeza de serie que llega a las finales en la historia moderna de este famoso campeonato. Desde 1920 no se registra un caso similar, cuando William Allison disputó el título con Bill Tilden. Ha habido grandes partidos en los 66 años en que se ha disputado la copa de Wimbledon, pero tal vez en ninguna ocasión ha-

### SAMUEL RESHEVSKY EMPRENDE REGRESO

Buenos Aires, julio 2 (U.P.).— El maestro norteamericano de ajedrez, Samuel Reshevsky, que acaba de retener el título de campeón del mundo occidental al derrotar al argentino Miguel Nadjdorf, partió por avión para Caracas, ciudad a la que debe llegar mañana a la mañana después de una breve detención en Panamá. Reshevsky ha sido invitado por el Gobierno venezolano para hacer demostraciones de ajedrez. Seguirá viaje a Nueva York, centro de una semana.

### ENCUENTROS POR EL TORNEO "V. DOLORES"

Rol de encuentros a jugarse hoy: Horas 9.20 a.m. Club "Cobana" vs. Club "Bajo Soapers". Horas 10.20 a.m. "14 de Septiembre" vs. "Lloyd Aéreo". Horas 11.20 a.m. Club "Alpacas" vs. Club "Calaveras". Arbitro 1er. partido Club "14 de Septiembre". Arbitro 2do. partido Club "Calaveras". Arbitro 3er. partido Club "Cobana". Delegado de Cancha Club "Veledidad". Hs. 15.— 1ª de Asc. Serie A. Centro Social Moberoz — Conima Arb. Almagro. Hs. 16.— 1ª Asc. Serie B. Cultural Tejerina — Amacari Arb. Oliva. Delegado de cancha Huracán Victoria.

## Ingavi, Aspirante al Título, Enfrentará a Deportivo Arabe, muy Urgido de Puntos

Un partido de mucha importancia en la fecha del fútbol profesional que se cumple esta tarde en el Estado La Paz, es sin duda el que deben apurar los conjuntos de Always Ready y Litoral. Ambos oncenos persiguen con afán el primer puesto del torneo y hoy, al enfrentarse entre sí, de seguro que brindarán una lucha intensa, llena de colorido y con ribetes de calidad. Los "millonarios", con la reincorporación de Elizendo Altamirano, han experimentado una saludable reacción que se ha traducido en un cómodo triunfo sobre Deportivo Arabe.

En el encuentro de primera hora, Ingavi, que marcha segundo en la tabla de posiciones conjuntamente con Always Ready y Ferroviario, confrontará fuerzas con Arabe, que está en el último puesto en compañía de Strongest. Los dos rivales van a la lucha en procura de dos puntos que les son necesarios para mejorar sus respectivas ubicaciones y será ésta la base para que las dos fuerzas desplieguen todo el bajabe de sus energías para triunfar en el encuentro, ofreciendo así un espectáculo agradable para el público que concurra a presenciar el programa de hoy.

BOLETIN OFICIAL. Horas 8.10. Res. Prof. Ingavi vs. Arabe. Arbitro Vicente Herrera. Jueces de línea Jorge Saavedra y Emilio Alexander. Horas 10.10. Res. Prof. Litoral vs. Always Ready. Arbitro Juvenal Quiruga. Jueces de línea: Raúl Cabrera y Oscar Guerra. Delegado de Cancha Sr. Lauro Ocampo Crespo. Estadio La Paz rol de encuentros a jugarse: Horas 11. 1ª. Profesional: Ingavi vs. Arabe. Arbitro: Alfredo Alvarez. Jueces de línea: Juvenal Quiruga y Vicente Herrera. Horas 15.50. 1ª. Profesional. Litoral vs. Always Ready. Arbitro: Arturo Ortubé. Jueces de línea: Julio Hidalgo y Rodolfo Soría G. Delegado de Cancha Sr. Antonio Eliz.

### Aniversario de Amerinst

Ayer celebró un año más de su vida deportiva el Club Amerinst, institución que durante su trayectoria, logró meritorios triunfos. Su actividad está resumida al basket ball y al volley ball y especialmente en la primera, ha significado para el deporte paceño uno de sus mejores exponentes.

INGAVI VS. ARABE. En el encuentro de primera hora, Ingavi, que marcha segundo en la tabla de posiciones conjuntamente con Always Ready y Ferroviario, confrontará fuerzas con Arabe, que está en el último puesto en compañía de Strongest. Los dos rivales van a la lucha en procura de dos puntos que les son necesarios para mejorar sus respectivas ubicaciones y será ésta la base para que las dos fuerzas desplieguen todo el bajabe de sus energías para triunfar en el encuentro, ofreciendo así un espectáculo agradable para el público que concurra a presenciar el programa de hoy.

### Portuguesa goleó Otra vez a Alianza

Lima, 2 (U.P.).— Portuguesa de San Pablo derrotó a Alianza Lima por tres goles a cero.

### Maureen Connolly Retuvo el Título al Vencer a D. Hart

Wimbledon, 4 (U.P.).— La norteamericana Maureen Connolly ganó el campeonato femenino de tenis por segundo año consecutivo, al derrotar a su compatriota Doris Hart por 6-3 y 7-5. En la final de dobles mixtos, la pareja norteamericana formada por Vic Seixas y Doris Hart venció a Enrique Morea de Argentina y Shirley Fry de Estados Unidos por 9-7 y 7-5 en un partido muy disputado. La pareja ganadora logró quebrar el servicio de la señorita Fry en el tercer juego, pero ella ganó el saque a Seixas en el décimo juego con lo que el set quedó empatado a cinco juegos.

El juego siguiente ganaron su propio servicio, ganando el primer set 9-7. En el siguiente set también ganaron el servicio de la señorita Fry, pero Morea quebró el saque de la señorita Hart de modo que quedaron empatados a dos juegos y así continuaron hasta el octavo juego en el que Morea y Fry volvieron a ganar el servicio a la señorita Hart. Sin embargo Seixas y su pareja lograron empatar nuevamente, hasta que finalmente se impusieron en el décimo segundo juego.

### SU CLUB LO LLAMA

BALLIVIAN.— Cita a sus jugadores de 3a. y 2a. para hacerse presentes a las 10 horas en la cancha de Tembladerani. BELEN JUNIORS.— Hace saber a sus jugadores de segunda división que deben hacerse presentes hoy a las 11 horas en la cancha Municipal. MILLONARIOS.— Cita a sus jugadores de 1a. y 2a. división, para el encuentro de hoy a las 14 y 30 en el Estadio Municipal.

### A. LUTHY NO QUIERE HACER PRONOSTICOS

Buenos Aires, julio 4 (U.P.).— Arthur Luthy, referente inglés que arbitrará el partido entre España y Argentina el domingo, ha dirigido un solo partido internacional y nunca ha visto jugar ni a los argentinos ni a los españoles. Por eso, se excusa de hacer pronósticos. Luthy, arbitro el match entre Irlanda y Gales el año pasado y grandes encuentros de la Liga inglesa. Con él, han llegado otros dos arbitros británicos, Cliff Broome y Ralph Tarrat, que actuarán de jueces de línea en el cotejo de mañana.

### FUTBOL EN OBRAJES

Esta tarde, en las canchas de Obrajes e Irvavi, seguirá disputándose el campeonato de fútbol que auspicia y controla el Comité Deportivo de Obrajes, de acuerdo al siguiente programa: Cancha de Obrajes: Horas 8.30: Racing vs. Sporting. Arbitro, Sr. Roberto Sanjinés. Horas 10.— Deportivo Obrajes vs. San Luis. Arbitro señor Rodolfo Navarro. Horas 11.30: Línea 1 vs. Estrella Royal. Arbitro señor Ricardo Allaga. Delegado: Club Maestranza, señor Demetrio Aruquipa. Cancha de Irvavi: Horas 8.30: Huracán vs. Alto Calacoto. Arbitro, señor Bernabé Ballón. Horas 10: Nacional vs. Belzu. Arbitro, señor Luis Bedregal. Horas 11.30: Juvenil Obrajes vs. Zavaleta. Arbitro, señor Francisco Segalini. Delegado, señor Antonio Luna.

## AMERINST, UBICADO ULTIMO, BUSCARA SALIR DE PERDEDOR ENFRENTANDO HOY A URUS

La competencia de basket ball correspondiente a la primera división varones, se acerca ya a la finalización de su primera rueda, y hoy justamente se cumplen dos partidos cuyos resultados pueden dar una pauta de la colocación que observarán los cuatro equipos que intervienen en la fecha, al finalizar la primera parte de este torneo. UNIVERSIDAD-MINERVA El campeón ha demostrado que este año no es el mismo equipo del pasado año. Los triunfos logrados en lo que va de campeonato, no han satisfecho a sus parciales. Hoy tendrán un rival de mucho peligro, cual es Minerva, conjunto que al haber reforzado su quinteto para el presente campeonato, viene rindiendo performances bastante auspiciosas. Los universitarios tendrán mucho trabajo, pero lucharán arduamente por conseguir el triunfo tras el cual va también al rectángulo de la calle México el cinco de Minerva. AMERINST vs. URUS

El campeón ha demostrado que este año no es el mismo equipo del pasado año. Los triunfos logrados en lo que va de campeonato, no han satisfecho a sus parciales. Hoy tendrán un rival de mucho peligro, cual es Minerva, conjunto que al haber reforzado su quinteto para el presente campeonato, viene rindiendo performances bastante auspiciosas. Los universitarios tendrán mucho trabajo, pero lucharán arduamente por conseguir el triunfo tras el cual va también al rectángulo de la calle México el cinco de Minerva. AMERINST vs. URUS

## Archie Moore Peleará en Buenos Aires

Buenos Aires, 3 (U.P.).— Archie Moore, campeón mundial de peso medio, pesado llegará a Buenos Aires el 18 de julio para un combate que tendrá lugar en el Luna Park. El manager de Moore hizo los arreglos del caso por medio de una conversación telefónica con el propietario del Luna Park, Ismael Pace. El campeón vendrá acompañado de otros dos boxeadores y de dos periodistas.

TRANS-CONTINENTAL

AGENTES OFICIALES DE TODAS LAS COMPAÑIAS MARITIMAS

TELEFONO 3928

SALIDAS DE VAPORES A EUROPA DESDE BUENOS AIRES

Salida Vapores

FECHA	MES DE AGOSTO 1953
1 8	JULIO CESARE, Italiano
5	JUAN DE GARAY, Argentino
6	BRILL STAR, Inglés
7	PROVENCE, Francés
10	CONTE GRANDE, Italiano
11	SALTA, Argentino
12	ANDREA C, Italiano
13	CLAUDE BENARD, Francés
15	EVA PERON, Argentino
20	URUGUAY STAR, Inglés
20	HIGHLAND MONARCH, Inglés
21	URUGUAY, Sueco
25	YAPYU, Argentino
26	AUGUSTUS, Italiano
27	CHARLES TELLER, Francés
28	BRETAGNE, Francés
29	ANDES, Inglés
7	Ecuador, Sueco.

FECHA	MES DE SEPTIEMBRE 1953
3 9 53	ARGENTINA STAR, Inglés
5	17 DE OCTUBRE, Argentino
8	ANDREA C, Italiano
9	JULIO CESARE, Italiano
10	ALCANTARA, Inglés
10	HIGHLAND BRIGADE, Inglés
10	LOUIS LUMIERE, Inglés
10	CORRIENTES, Argentino
10	CARTEL FIEBE, Italiano
10	FARAGUAY STAR, Inglés
11	ENTRE RIOS, Argentino
11	SANTA FE, Argentino
11	CONTE GRANDE, Italiano
12	LAENNEC, Inglés
12	PROVENCE, Inglés
12	P.D.TOSCANELLI, Italiano
12	P.D.TE. PERON, Argentino
12	A. DODERO, Argentino.

## Mariscal Braun Venció Fácilmente a Don Bosco, pero Northern Tuvo Mucha Dificultad ante Atlético La Paz

Un mill personas presenciaron ayer la fecha cumplida en el Estadio La Paz, del campeonato de fútbol de primera división Amateur. En el preliminar, correspondiente a primera división de Ascenso, 1º de Mayo se impuso a Olympic por 2 a 1.

rretera y Barreto; Landívar, Martínez y Palacios; Ortega, Ortiz, Queiroz, Carvajal y Johanssen. ATL. LA PAZ: Casapia; Navia y A. Ordóñez; Arispe, Rivero y Saravia; Oviedo, Yañez, Asturizaga, W. Ordóñez y Rodríguez. Alternó Cortez. GOLES: en primer tiempo, Asturizaga a los 5 minutos, Ortega a los 20 y E. Carvajal a los 25. En el segundo, Arispe a los 2 y Johanssen a los 30. El tanto obtenido por Asturizaga, a los 5 minutos, significó extraordinario estímulo para "El

Fortín de San Pedro" y como este gol prematuro no estaba en las previsiones de Northern, las cosas se complicaron para el puntero de la Amateur. Pero insistiendo una y otra vez, Ortega y Carvajal con sendos goles, dieron tranquilidad a los "cardenales". Al comienzo de la segunda etapa Arispe igualó a los 2 minutos, volviendo así las penurias para los ablicetelos. Recién a los 30 minutos Johanssen puso las cosas en su lugar, decretando la victoria de los suyos.

En las semifinales de dobles mixtos, el argentino Enrique Morea y la señorita Gry vencieron a George Worthington de Nueva Zelanda y Pat Ward de Gran Bretaña 6-2, 6-2. El característico volcán, servicio del argentino fue factor del triunfo, y en la final enfrentaron a los norteamericanos Seixas y Hart que hoy vencieron a Lew Hoard australiano y la señorita Sampson 6-3, 7-5.

## A Bs. 136.128,85 Asciede el Premio del Futbol Toto

MARISCAL BRAUN 3 DON BOSCO 6 Referee: Isaac Carrasco. Linemen: Gilberto Aguilar y Raúl Velásquez. M. BRAUN: Cárdenas; Cabrera y Tórriz; Baldellón, Peredo y Céspedes; Canaviri, Jordán, Pa-



La Paz, Domingo 5 de Julio de 1953.

## Algunas Consideraciones Acerca de la Obra y la Personalidad de Arturo Borda

por CARLOS MEDINACELI

### I N M E D I O V E R I T A S

EN una obra recientemente publicada (*De quelques constantes de l'Esprit Humain*), el autor de estas líneas protesta contra un verdadero artículo de fe del mundo moderno, aquél de que "todo es devenir". Yo me empeño en demostrar que, en el plano científico, moral y aun estético, existen en el espíritu humano ciertos elementos, o "constantes", tan idénticos a sí mismos desde que el Hombre es hombre, como lo son en su cuerpo los brazos y las piernas. En el orden científico, por ejemplo me he valido de numerosas citas de Langevin, Einstein, Planck, Louis de Broglie, para demostrar que el principio de causalidad, el determinismo y generalmente los principios racionales, si bien tropiezan en física moderna con una complejidad muy nueva en su aplicación, permanecen intactos en su naturaleza. Mi tesis es que no todo es "dinámico" en el entendimiento humano, sino que hay en él algo estático.

Era de prever la réplica de nuestros moviistas. "Nosotros queríamos, dicen, reaccionar contra esos esclerosos que protestan sistemáticamente contra toda idea nueva, y con los cuales la ciencia estaría aún en la edad de las cavernas".

Frente a la necesidad científica de abandonar una posición por otra en virtud de la experiencia, puede decirse que los espíritus se dividen en dos categorías: unos se precipitan, como presas de pánico, hacia la idea nueva, mostrando una especie de frenesí en ponerle a la antigua la etiqueta de "caduca" para echarla al sepulcro donde duermen los dioses muertos; otros acogen la recién venida con circunspección, hasta con desconfianza, y defienden sus antiguos amores tanto tiempo como pueden.

No debemos disimularnos que estos sabios causaron muchas veces un gran perjuicio a la ciencia: por ejemplo en el siglo XVII, cuando retrasaron en más de cien años la aceptación del descubrimiento de la circulación de la sangre por Harvey; en el XVIII, el de Spallanzani contra la tesis de la generación espontánea; más cerca de nosotros cuando Sainte-Claire Deville y Berthelot impidieron durante cuarenta años la enseñanza de la teoría atómica; más cerca aún, cuando Mach y Ostwald pusieron su veto a la teoría de los cuanta. ¡Pero, en cambio, cuánto la han servido! Estos, defendiendo, contra las ideas de nuestros románticos sobre la formación de la tierra por cataclismos, el principio de las acciones que había de triunfar con Lyell; aquéllos, negándose a

desechar la tesis de la emisión newtoniana, que en nuestros días vuelve a imponerse con la teoría de los fotones. Muchos meteoros de un día que hicieron vaticinar a una generación, están hoy totalmente extinguidos.

Esta observación es muy oportuna para aquellos que proclaman la movilidad orgánica de la ciencia, la cual, en su esfuerzo de adecuación a lo real, se muestra no tanto vacilante en formar nuevos conceptos, cuanto atenta a conservar en lo posible los antiguos, ensanchándolos o combinándolos entre ellos a fin de adaptarlos a la experiencia. Un ejemplo clásico es el del número fraccionario, o número incommensurable, para el cual algunos sabios estaban dispuestos a crear nuevos moldes, y cuyo problema se resolvió combinando consigo mismo el número entero (aritmización del álgebra). Otro ejemplo son las funciones discontinuas o desprovistas de derivadas, frente a las cuales la ciencia mantuvo el concepto de función, hasta entonces sinónimo de función continua, limitándose a ensancharlo (por el concepto de correspondencia). Frente a fenómenos que no poseen la invariabilidad absoluta, sino solamente la relativa, el concepto de ley ha sido mantenido, pero incorporando la idea de ley estadística. Un ejemplo reciente es el caso del fenómeno radioactivo en el cual algunos sabios, inclinados a cambiar todo, o quizás a dudar de la ciencia, como escribe André Lalonde, pretendieron ver un fracaso del principio de conservación de la energía, cuando en realidad no modifica en nada los marcos de la razón constituida, sino únicamente los conceptos más materiales de la físico-química.

En este comportamiento de la ciencia hay cierta analogía con lo que sucede con los grandes escritores que hallan la manera de decir todo cuanto tienen que decir con el arsenal verbal que encontraron en su cuna y recapitan dos veces antes de crear nuevos términos. Montaigne ha escrito una página severa sobre los innovadores a toda costa, y yo encuentro aquí otra manifestación de esa voluntad de conservación que constituye una de las constantes del espíritu.

En suma, estamos frente a dos excesos erguidos con igual furia contra una actitud sana: los que no quieren cambiar nada y los que quieren cambiarlo todo. Queda por saber si estamos condenados a optar entre estas dos desgracias.

J U L I E N B E N D A

## RUBAYAT de OMAR KHAYYAM

Írán llevó sus rosas a donde nadie sabe,  
con la septanulada ánfora de Jamshid;  
¡oh! pero aún destila del vino el rubí suave  
y la fuente en el huerto canta su salmo grave.

Ya de David los labios selló la última arcilla;  
mas el Bulbul, en sacro y mimético Pehlvi,  
—¡vino!— a la rosa ofrece en rauda seguidilla  
para teñir de púrpura su marchita mejilla.

Ven a llenar mi copa, y en floreciente anhelo,  
echa de ti ese manto de contrición y duda,  
el ave-tiempo apenas tiene luz para el vuelo  
y ¡mira! ya sus alas está tendiendo al cielo.

Ya en Babilonia impía, ya en Nishapur, mi cuna,  
ya la copa os ofrezca dulce o amargo vino,  
el de la vida filtra con tardez importuna  
y las hojas sin savia van cayendo una a una.

El alba de mañana nos traerá olorosas  
nuevas rosas, mas ¿dónde se fueron las de ayer?  
Pero el Estío llega desbordante de rosas  
y Kaikohad, Jamshid, volverán a sus fosas.

Ven tú conmigo al margen de este oasis florido  
que pone nuevo verde al valle pedregoso:  
aquí "esclavo" y "sultán" duermen igual olvido,  
y "paz a Mahmoud" clama amor compadecido.

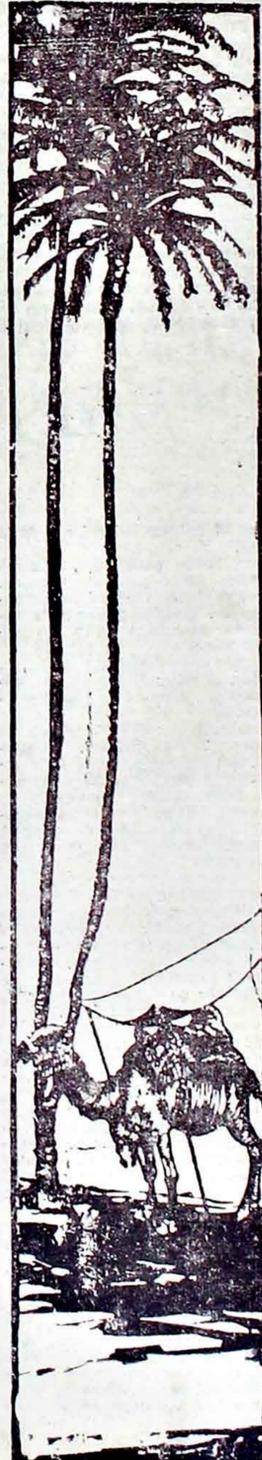
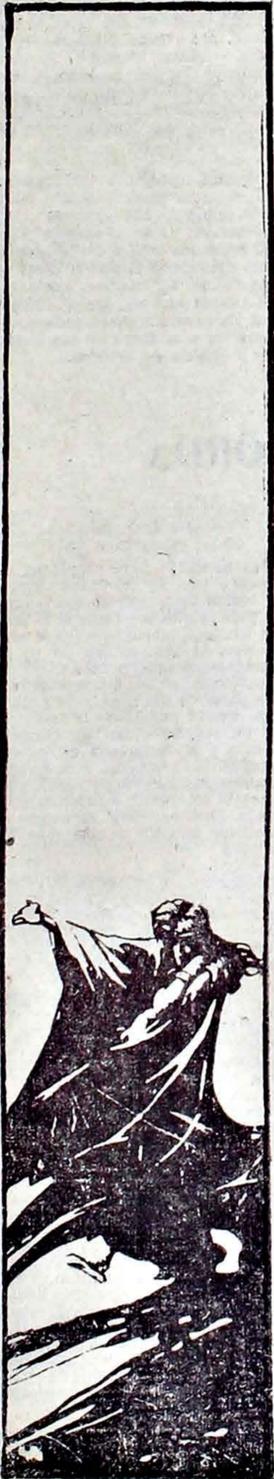
Aquí con un mendrugo, entre el gayo ramaje,  
una ánfora de vino, un manojo de versos,  
y tú conmigo, sola, cantando entre el bosque,  
es para mí un paraíso el yermo más salvaje.

¡Ah! y en verdad los ídolos que yo amé con pasión  
mucho daño me hicieron a los ojos del mundo:  
en frágil copa ahogaron mi gloria y mi ambición  
y mi fama vendieron por una vil canción.

¡Ah! ¡y esta Primavera marchitará sus rosas!  
se cerrará este escrito de juvenil perfume  
y el Bulbul que en sus frondas ritmó piedras preciosas,  
¿dónde tendió — quién sabe — sus alas misteriosas?

¡Cuánto mejor no fuera del catálogo arcano  
borrar del Universo toda alma infortunada,  
que engrosar gota a gota del infortunio humano  
los ríos que se llevan al Infinito Oceano!

VERSION DE JOAQUIN V. GONZALEZ



Al fallecimiento de Arturo Borda, acaecido hace poco, todos los que han escrito o pronunciado algunas palabras sobre su muerte, han hablado del pintor. Nadie, o casi nadie, de su obra escrita. La culpa de esta omisión es explicable: la obra intelectual de Borda es desconocida, puesto que se halla inédita. ¿Tiene, empero, valor literario? ¿Quiénes han tenido oportunidad de leerla en los originales que guardaba Borda, opinan que es superior a su obra pictórica, sobrecargada de realismo, supeditada en exceso al detalle, cromofotográfica en la mayor parte de sus expresiones, sin audacia técnica ni vuelo poético. Carlos Medina Celí ha dejado sobre la creación literaria de Borda un juicio valorativo digno de ser conocido, y que reproducimos con ese propósito, no sólo por provenir de uno de los más altos críticos literarios con que contó el país, sino como un homenaje al artista recientemente desaparecido.

QUIERO, antes de alejarme de la ciudad y por si ya no tuviera otra oportunidad para ello, dejar consignado aquí mi pensamiento escrito sobre la obra intelectual de Arturo Borda. De su obra, más que de su personalidad. Aunque, claro está, aquella no es sino el trasunto de esta.

Para valorizar justamente al hombre hay que apreciar la obra, obra que, fuera de tres o cuatro amigos íntimos del autor, no la conoce nadie más, por lo menos en su totalidad. Abarca ella nueve volúmenes, que el autor me los ha dado a leer. Borda manifiesta que poseía otros volúmenes más que se le han extraviado. Lo que conserva, y conozco, se encuentra bien ordenado, dispuesto para la publicación. La lectura de estos opúsculos me autoriza plenamente a estampar este juicio: nos encontramos ante el espíritu más original de Bolivia, el más rico y jugoso de pensamiento.

En el género literario que cultiva de preferencia, o en el que parece hablar con más propiedad, más espontáneamente se "manifiesta", la máxima o sentencia, —género que entre nosotros sólo ha sido cultivado por Franz Tamayo, en sus "Proverbios". Puede, Tamayo, ganarle a Borda en recursos de cultura "humanística", pero no en originalidad y, sobre todo, en "potencia creadora".

No me guía ningún propósito avieso contra Tamayo, cuya intelectualidad he admirado siempre, pero dada la identidad de géneros que cultivan ambos, el cotejo se impone; pues bien, la diferencia substancial que cualquier espíritu atento ha de encontrar entre los "proverbios" del nombrado y los de Borda, es que los de Tamayo son producto de su cultura humanista, reacciones de lecturas, más que fruto de la experiencia de la vida vivida o del autoanálisis introspectivo, mientras que en el autor de "El Loco", no opilado de erudición como el autor de "La Promethéida", sino aporreado por la vida, sus proverbios están chorreando, —es la palabra— jugo de humanidad. En los "Proverbios" de Tamayo se ve al erudito, al refinado estilista y al pensador reflexivo, en "El Demoleedor" de Borda, se ve al hombre, al hombre de cuerpo entero. He ahí su superioridad y también lo que explica su prodigiosa, desconcertante, pasmosa fecundidad y lo que hace que no obstante lo esquemático del género, la lectura de nueve tomos, en su mayoría de máximas, no canse, sino, al revés, lo sugiere, le atrape al lector. Es tan original el espíritu del autor que para él no rige aquello que de sí mismo ya dijo en el siglo XVI La Bruyère y nos declinamos de nosotros mismos los que carecemos de imaginación creadora: "Tout et l'ont tard depuis de sept mille ans qu'il y a des homs et qui pensant". Para quienes no conozcan la personalidad literaria de Arturo Borda y lo juzguen a través de su vida bohemia, ha de sonarles esta opinión a paradoja y otros han de creer que como una irreverencia con Tamayo al parangonar la obra luminosa del exégeta de Horacio con la de nuestro popular Toqui. Pero el paralelo se impone y creo que si Borda llega a publicar sus nueve volúmenes, en una buena editorial, las gentes de buen gusto y sentimiento honrado de la cultura me han de dar la razón. No sólo a quien esto escribe, sino también a Federico More. Esta anécdota la debo al autor de "Evento": "¿Quién crees, —le preguntó en cierta ocasión More a Juan Capriles— que ha de quedar de entre nosotros...? Pues, Borda".

De los de su generación quedarán muchos, pero el que se señalará por su "originalidad", indudablemente, será Borda. Siempre, claro está, que publique sus libros, por supuesto.

Y me atrevo a opinar en esta forma, por la consideración de que, dentro de la generación a que Borda pertenece, la del modernismo boliviano, en la que figuran: Reynolds, Guerra, Sainz, Raúl Jaimes, Capriles y More mismo, que tuvo su auge hacia 1920, cuando se agrupó alrededor del Círculo de Bellas Artes, el autor de "El Demoleedor", sin el refinamiento de aquellos, empujados, sobre todo, de cultura francesa, parnasianos, cuidadosos de la "técnica", heredarios oríficos del "soneto", que lo imitaban con la meticulosidad de un benedictino, pero en el fondo, con poca originalidad y fuerza creadora, Borda, sin aquellas trabas, y sobrecargado, es un atleta de las ideas, una fuerza de la naturaleza; como ella, selvático, bárbaro, pero siempre original, siempre nuevo, rico de sentimiento y de pensamiento.

En contraposición a los literatos y poetas de aquella época, —supone aún un distinguirse en obra de ellos, es, en la generalidad, eu-

ropeizada y europeizante; muy poco ofrece de espíritu terrícola, de vida del ambiente, es al revés, reaccionaria contra el medio, exotista y aristocrática. Aunque explóten motivos vernáculos, como cuando Reynolds canta a la "Llama", su técnica, y, más que ello, el sentimiento estético, corresponden a una sensibilidad europea: parnasiano francés; su belleza objetiva, pero sin el sentimiento de consubstancialización étnica del hombre con el animal que, telúricamente, forma parte de lo más caro de sus vivencias, como lo hiciera un aymara si cantara a la Llama. En cambio, la obra de Borda, en pleno modernismo, constituye una excepción y un avance, pues mientras la de los de su generación pertenece ya a un "ayer" hoy superado, la de él, resulta no sólo actual, sino con un valor más porvenirista, porque ha sido nutrida con el jugo de la vida boliviana en lo que esta tiene de más propio y ha sido humanamente recogida en la experiencia diaria y libremente expresada, en cuanto a la forma. Es decir, que el autor, al abandonarse a la emoción del momento o manifestar flaqueamente su estado de alma o sus visiones de la realidad o las fantasías de su ensueño, —en lo que es prólogo— ha alcanzado aquella adecuada correspondencia que por su vigoroso contenido el fondo encuentra la forma que le es propia e insustituible, lo que, por otra parte, acredita la honradez del escritor, su desnuda sinceridad.

Hay escritores, singularmente los poetas, que con casi nada de fondo, con unas migas de pan, hacen deslumbradores poemas, maravillas de música y de imágenes. Estos son los orfebres. La forma es bella, deslumbrante. El fondo, casi nada: se le encuentra apenas. Sus poemas parecen a lo que del repollo decía un gringo, comparándolo con el vestido de las cholitas: hojas y hojas y hojas, y la comida, muy poco. Tal pasa, entre nosotros, con algunos Scherzos de Tamayo: diríase que el autor no se ha propuesto otra cosa que revelarnos su riqueza de vocabulario, la reverberación de sus metáforas, sus alardes de orfice en el detalle precioso, pero, al final, ¿qué nos queda? Música.

Muy diversa es la producción de Arturo Borda donde no vamos a encontrar la profusa simbología metafórica detrás de la cual se oculta el enigma de un alma que no quiere mostrarse, —que es lo que hace Tamayo en sus versos, no en su prosa, donde se revela aún sin querer— sino la plenitud de una conciencia que se desnuda delante de todo el mundo, libre de todo prejuicio y sin importarle nada la bafa o el escarnio de las gentes honestas. Gentes honestas de las que Remy de Gournourt dijo que tienen una sberbia moral la moral de la hipocresía.

Al leer la obra de Borda no vamos, seguramente, a acrecentar nuestros conocimientos, a refinar nuestra cultura, o a depurar el gusto, pero vamos a encontrar algo que vale más: vamos a descubrir un alma y hallar un hombre. Un hombre de los que sólo por excepción hay en Bolivia que se diga con Terencio: "hombre soy y nada de lo humano me es ajeno" y con Goethe: "No encuentro ningún crimen, por atómico que sea, que no me sienta capaz de haberlo cometido".

Solía repetir Unamuno —recordando a Pascal— que si hay muchas gentes que al ponderar las cualidades de algún hombre dicen que "había como un libro", cuán raro, en cambio, es encontrar un libro que hable como un hombre. (1). Eso podemos afirmar de los libros de Borda: ahí habla un hombre. Sus libros son la confesión de su vida. Tan inteligente como San Agustín, a ratos, y cínico como Rousseau, algunas veces, otras, de tan emocionada "confesión" ternurosa, como Amiel. Como su vida ha sido la de su pueblo y de su raza, la del ambiente boliviano.

En suma, de ahí que su obra es la que más espíritu nacional ostenta y refleja con mayor fidelidad de la vida boliviana. Realidad vista a través del espíritu de un artista, de un psicólogo y de un "demoleedor" zarlatístico y marxista. (2).

(1) El término "hombre" lo empleo, en el presente caso, no en el sentido puramente zoológico, como sinónimo de "animal macho" con que se ha interpretado otros artículos míos en los que tuve que usar el mismo vocablo. Lo especifico en el sentido filosófico de Max Scheler, quien se ha esforzado en todos sus libros por "caracterizar" lo típicamente humano, propio del hombre, opuesto al resto de los animales. Véase el estudio "El puesto del hombre en el Cosmos", de Scheler.

(2) Este no es más que un apunte esquemático, provisional y meramente "aproximativo" e informativo de la personalidad del autor de "El Loco". Para hacer un estudio realmente valorizador del hombre y su obra no me siento capacitado y, además, como presenta tal multiplicidad de facetas, se trata de una mentalidad tan rica, imaginación y de originalidad que forzosamente habría que internarse en una circunstanciada exégesis analítica, lo cual sólo se podría hacer en un libro. Y, además, tendría que escribir con una mínima libertad de pensamiento, cosa que la considero como a sacrilegio que provocaría la santa indignación de los muy respetables guardianes de la mentira patriótica y nuestro tradicional y glorioso ponguete intelectual o sea el Sindicato de la Servidumbre y Cia.







MACK Sennet está furioso. Mas- tica el extremo de su colosal cigarro como quien tasca el freno.

—¡Intolerable! ¡Inaudito! ¡Ha- bría que estrangular a ese bastardo, a ese...!

Las "bañistas" de Keystone, que rondan cerca de la oficina, huyen despavoridas y se tapan los oídos. Son muchachas audaces que mues- tran media pantorrilla cuando lucen sus encantos ante las cámaras, pero todo tiene su límite. Y el lenguaje que emplea Mack Sennet pasa todos los límites posibles.

—¡Debería matarlo a ese misera- ble que...!

Mack Sennet abandona la oficina con un portazo. Llega al Pantage Theater de Los Angeles. Es el quin- ce de diciembre de 1913. Largas fal- das, pantalones ajustados, grandes bigotes, profusión de barbados es- pectaculares. Mack Sennet mordi- squea el cigarro, vacila, entra finalmen- te.

La troupe de Fred Karno, el fa- moso empresario inglés, representa la pantomima que le ha dado fama en los Estados Unidos: "Una noche en un club londinense". Uno de los actores, en pretensioso atuendo de dandy, con un exagerado monóculo y galera de pelo, aparece en uno de los palcos bajos. Bombardea con to- mates a sus compañeros; parece que cae en el foso de la orquesta; recu- pera el equilibrio... Salta de pron- to al escenario y lo llena con su mí- mica, más expresiva que todas las palabras que pudiera decir. Cae el telón. Los aplausos estallan...

Mack Sennet ha vuelto a su ofici- na y se enfrenta con el problema que lo agobia desde hace semanas. Ford Sterling, su principal actor, está insoportable. Exige aumento tras aumento. Se niega a trabajar. Quebranta la disciplina. De pronto, Sennet, productor de la compañía Keystone, toma una fulminante de- cisión. La secretaria. ¿Dónde diablos se ha metido esta muchacha?

—Señorita, tome nota. Quiero contratar inmediatamente a ese ac- tor de Fred Karno que aparece en el Pantage Theater. Encárguele a

Adam Kessel que lo llame. ¿Su nom- bre? Por supuesto que no me acuer- do de su nombre. El nombre no in- teresa...

Adam Kessel se entrevista con el actor de music-hall. Es un hombre de negro cabello rizado, de baja es- tatura, delgado, tímido. No tiene mayor interés en actuar en la incipiente cinematografía, aunque ha visto el año anterior—1912— unos films de Max Linder en París que le parecieron estupendos.

—¿Cien dólares?  
El hombrecito vacila.  
—Ciento veinticinco?  
El hombrecito duda.  
—Ciento cincuenta semanales y contrato por todo el año 1914?

Se encoge de hombros y acepta la propuesta.

Tiene 24 años, nació en Londres e interesado por conocer los resulta- dos de su nombre? —pregunta Adam Kessel.

—Charles Spencer Chaplin.

EL mismo Charles Chaplin cuenta sus primeras jornadas. "No co- nocía a nadie en Los Angeles y me costó bastante trabajo llegar a los estudios de Mack Sennet. Ni el chófer del taxímetro los conocía. Llegué tarde y Sennet se había mar- chado. Comencé a recorrer el lugar y me topé con Fred Mace, quien me había sido presentado en el Panta- ge Theater. El me presentó a los de- más actores: "Charles Chaplin es el comediante que va a actuar con nosotros". Solo esa noche me en- contré con Sennet en un music-hall de Main Street. "Lo esperé durante una hora esta mañana y después de-

# Un tal Carlitos Chaplin

## LA VIDA DEL ACTOR MAS GRANDE DE TODOS LOS TIEMPOS

por IGNACIO COVARRUBIAS

Iniciamos la publicación de un reportaje completo sobre la vida, la obra, los amores desventurados, las luchas y la gloria del artista genial de la pantalla Carlos Spencer Chaplin, narrada por uno de los más brillantes periodistas contemporáneos.



En noviembre firma contrato con una empresa rival de la Keystone, la Essanay, representada por G. M. Anderson y Gerges K. Spoor. El contrato le fija un sueldo semanal de 1.250 dólares por todo el curso de 1915. La cifra, mejor que cualquier otro detalle, es el termómetro ascen- dente de su fama.

Al terminar el contrato con la Keystone ha rodado 35 films. En ellos aparecen entre muchos otros, Slim Summerville, Fatty, Stan Laurel, Charles Murray, Harry Mac Coy...

EN las primeras vacilantes panta- llas del mundo aparece Cha- plin. Los auditorios multiplican sus risas. Charlot, Charlie, Carlitos... Las copias de los films viajan hasta los confines del mundo. La Essanay lanza una campaña de publicidad en torno al personaje. En febrero de 1915, en Chicago, Carlitos rueda el primer film de la nueva empresa: "His new job", con Ben Turpin, Leo White y Charlotte Mineau.

A partir de ésta, siempre dirigirá sus producciones y su cameraman—con la única excepción de "Lime- light", estrenada el año pasado en Europa y Estados Unidos— es Rollie Totheroh.

De Chicago pasa a San Francisco, y con una empleada que ha descu- bierto y que se llama Edna Purvance, rueda varias películas. Entre ellas la parodia de "Carmen"—de diciembre de 1915— obtiene tal éxi- to, que se la vuelve a rodar en cua- tro rollos en lugar de dos originales. Llega el fin del año y nuevamen- te la temperatura de la fama hace

subir vertiginosamente el termóme- tro de los dólares. La Essanay le ofrece medio millón durante 1916 y una participación en los beneficios que el año anterior fueron de un mil- lón trescientos mil dólares.

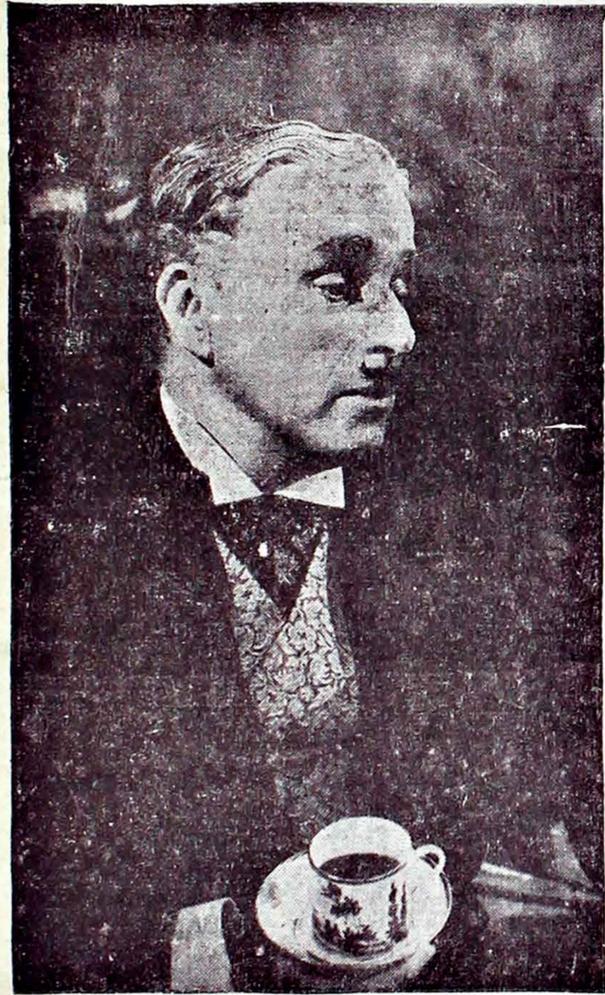
Pero Chaplin acepta el ofreci- miento de John R. Freuler, que en nombre de la Mutual firma contra- to por 15.000 dólares semanales, más una prima de 150.000 por doce pel- lículas.

"Carlitos bombero", "Carlitos vio- linista", "Carlitos y el prestamista", "Carlitos patinador"...

CHAPLIN firma contrato con la First National por 1.065.000 dó- lares para realizar ocho pellicu- las, en junio de 1917. Entre ellos produce "Carlitos inmigrante", que es un film cómico y a la vez un hon- do alegato humano en buena parte autobiográfico. La guerra ruga en Europa. El eco llega a los Estados Unidos, que ya se han visto arras- trados a la contienda. Una campa- ña insidiosa se inicia contra Cha- plin, al que la prensa amarilla lo ca- lifica de emboscado. Pero Chaplin se ha presentado en la oficina de reclutamiento y ha sido rechazado: su peso es inferior al mínimo esta- blecido.

DIAS duros para Chaplin. Ha en- contrado un chiquillo de ojos expresivos y fina sonrisa. Se llama Jackie Coogan. En cada esce- na filmada al lado del pequeño, po- ne Carlitos la más honda ternura. En cierta oportunidad rueda la cámara... Carlitos está sentado en el umbral de una puerta y tiene en sus brazos a Jackie, que solloza. Se esconden de sus perseguidores...

De pronto, Chaplin interrumpe la labor y abandona el estudio. Con dos o tres juramentos trata de ocul- tar su emoción. Una vez en el ca- marín permanece hundido en un sillón, con los ojos llenos de lágrimas, y evoca no el argumento de su film, sino el film de su vida.



LOS QUE SE RIEN DE LOS DEFORMES

LA naturaleza nos muestra, a ve- ces, su ironía. ¿En qué forma?

En un hombre desmesuradamen- te alto, o una mujer asombrosamen- te gruesa. Pues bien: (necesita- mos decirlo) es una cobardía—una pequeña cobardía si se quiere, ya que la vida está llena de ellas—reir- se de esos seres que, por capricho- sos cruces de sus destinos, han na- cido diferentes a nosotros, con un físico que llama nuestra curiosidad. Es una cobardía, sí, reirse de ellos, los pobres, y más aún, enseñarles la vergüenza de esa risa que mostramos inútil, falsa, porque es reirnos de la deformidad de nuestros propios her-

LOS TRAJES DE LOS COCHEROS DE POMPAS FUNEBRES

EL luto que usan los coche- ros de pompas fúnebres cuando acompañan a alguno que tuvo la descortesía de morir antes que nosotros, tiene un no sé qué de alegría, de risa, de teatral. Yo, ante ese luto que a todo impresiona y atomoriza porque les hace pensar en el viaje sin regreso, sonrío "hacia adentro". No puedo menos. De pie, en la acera, me detengo para verles pasar... Observo sus trajes, total- mente llenos de incomprendibles manchas, sus plastrones desteñidos, deformes, esos cuellos con los cuales se disfrazan de cocheros de la muerte, y pienso en el gesto único, que yo no podré ver, con que luego dejarán en la cochería esas prendas de vestir que no les pertence y saldrán a la calle, riéndose ellos mismos del miedo absurdo que arrojaron a to- dos aquellos que los saludaron al pa- sar... Y ese miedo lo originó el dis- fraz, ese disfraz que duermen por los rincones de la casa de "pompas fúnebres". Por eso, yo, "hacia adentro" me río de estos humildes actores de

blir a vigilar la filmación de varios exteriores... "Charlot algunos minu- tos y me dijo que yo parecía excesivamente joven y que estaba muy como figurante sin que a nadie le dos de mi trabajo en la pantalla.

"Al día siguiente llegué al estudio. —¿Qué sabe hacer usted? —me preguntó Sennet—. No importa lo que sea. Haga lo que se le ocurra". "Durante unos cuantos días actué corriera prisa por darme un papel. Mi juego escénico les parecía muy diferente del que estaban acostum- brados y comencé a lamentar mi decisión".

Un director por homonimia se en- cargará de su primer film. Es Hen- ry Pathé Lehrman, llegado a Cali- fornia cuando las películas france- sas de Pathé tienen fama mundial. El inmigrante aprovecha el equívoco y se improvisa en director en una época en que todo en el cine es im- provisado en la costa californiana. Ese primer film se llamará en in- glés "Making a living". "Ganán- dose la vida"—e intervienen junto a Chaplin Alice Davenport y Minta Durfee. El rodaje demanda dos días: el 16 y 17 de enero de 1914.

Es su primer trabajo en serio. Dias más tarde, Chaplin comienza a bus- car un tipo. Según Pathé Lehrman, con los pantalones enormes de Fatty—Roscoe Arbuckle, conocido por "Tripitas"—, los bigotes de Chester Conklin y la levita que le servía para hacer el dandy ebrio en la pan- tomima de Karno compone un va- gabundo de enormes zapatos y andar de pato. Pathé Lehrman lo mira, le hace gracia.

Lo invita a subir al automóvil en el que parte a dirigir "Carreras de autos infantiles". Cuando llegan al lugar, baja Chaplin. Frank Williams, el cameraman, estalla en carcajadas. Los chiquillos reunidos para la fil- mación también ríen. Pathé Lehr- man decide incorporar a Chaplin al film y se improvisa a todo trapo. La película tiene seis minutos de pro- yección y no requirió más allá de dos horas para ser rodada.

Mack Sennet se muestra satisfe- cho.

HAY otro ensayo. Pero el 23 de febrero de 1914 se edita "Bet- ween Showers"—"Carlitos y el paraguas"—y es en esa película donde nace el personaje que alcan- zará fama mundial con el simple nombre de Carlitos o Charlot o Charlie. Ha sido filmada dos o tres semanas antes y actúan en ella Ford Sterling, que ha retornado a los es- tudios. Chester Conklin y Emily Clifton.

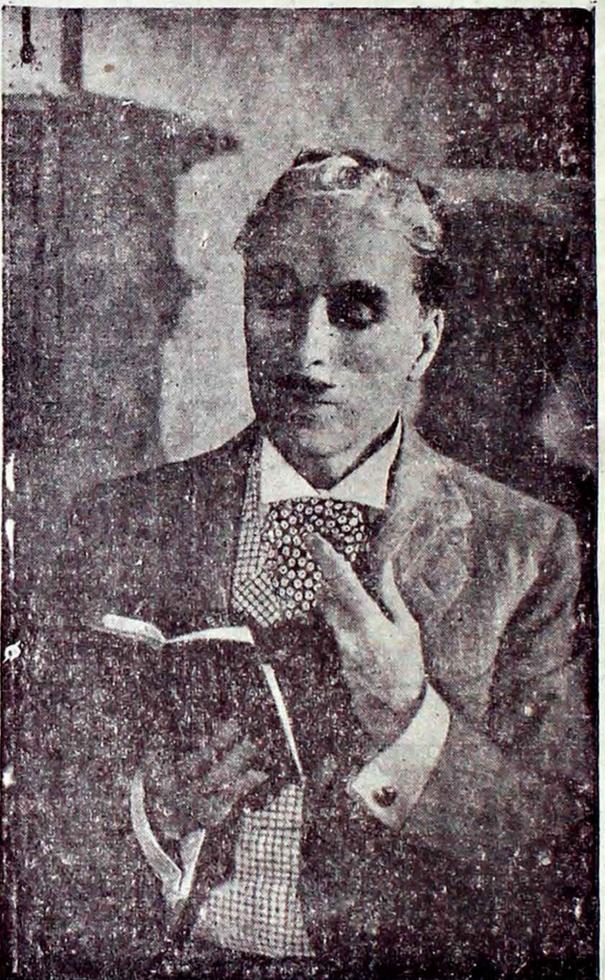
Carlitos tiene ya su galería, la caña flexible, los enormes pantalo- nes, el andar característico. Ese per- sonaje será su instrumento de tra- bajo por muchos años y logrará afi- nerlo, hacerlo vibrar y alcanzar emociones de una sutileza extraor- dinaria.

Los directores usan gorras a cua- dros y un gran megafono que am- plifica sus órdenes y muy a menu- do, sus insultos a los atomorizados extras. Los cameramen giran la ma- ñivela con frenesí. Una película se filma en una jornada. A veces una jornada permite rodar dos films. Sobre una débil línea argumental, los actores improvisan escenas, buscan efectos. Es muy difícil que se des- perdicie un solo metro de celuloide. Carlitos despliega una actividad in- cesante.

Entre marzo y abril aparece en diez films: "Carlitos bailarín", "Car- litos entre el bar y el amor", "Car- litos marqués", "Charlot se enamora de la patrona", "Carlitos y el cronómetro".

El 27 de abril crea los escenarios y la mise en scene de "Carlitos, mo- zo de café", en colaboración con Mabel Normand. Ocho o nueve films más son editados. En junio, Mack Sennet se empeña en una obra de aliento y filma en seis rollos una gran película cómica basada en la opereta de Edgar Smith que tiene como protagonista femenina a una estrella del music-hall que se llama Marie Dressler.

"Carlitos en el teatro", "Carlitos dentista", "Carlitos pintor", "Car- litos portero"... Con "Gentlemen of nerve"—"Carlitos en las carreras"—ha llegado a la trigésima película.



LOS que reciben nuestro insulto en forma de "propina". No es otra cosa que un insulto, y hay quien quisiera ser insultado de este modo todo el día o toda la vida —sonríen al recibirla (y haría des- aparecer con rapidez en las profundidades tenebrosas de sus bolsillos) de un modo irónico, inimitable, que resulta difícil de describir, a menos que se use para ello una paradoja: "rien sin reirse..." Nos muestran, tras el gesto ceremonioso pero grave de la imposibilidad, dos hileras de dientes, que a nuestras espaldas, morirán alguna grosería obligada- mente emitida por la cantidad que recibían de nuestra hipócrita cos- tumbre de regalar centavos a la gente que trabaja... Yo he llegado hasta ensayar esa misma sonrisa fren- te a un espejo, y lo reconozco: soy un imbécil, pues jamás he podido copiarla ni medianamente. Por eso, cuando "insulto" a algún hombre con la propina, para no ver esa sonrisa, cierro los ojos...

¡SE REGALA! ¡SE REGALA!  
HE aquí dos palabras mágicas que mueven a las gentes en forma inusitada y las atrae con una violencia única. Dias pasados, en una calle central—por donde a ciertas horas de la tarde no pasa el tránsi- to y los hombres charlan en el me- dio de la calzada como en una fer- ria—, un individuo repartía unas muestras de un producto que, en ca- lidad de propaganda, obsequiaba. Pues bien, yo "vi"—lo juro— apre- surarse tanto a los que trataban de ser favorecidos, que llegaron hasta atropellarse, pisarse, ¡Y todo por- que regalaban una bagatela, que al día siguiente despreciarían por la sencilla razón de que no les servía para nada!

—¡Se regala! ¡Se regala!  
Las gentes se arrodillan ante la magia de estas palabras. No tienen vergüenza. La han perdido, poco a poco, sin sentirlo, entre pequeñas co- bardías.

# COBARDIAS PEQUEÑAS

## LOS DIÁLOGOS DE LOS ENAMORADOS EN EL COLECTIVO

SON, sencillamente, deliciosos. Es- pirituales. (Para mí desgracia, me resulta obligado viajar en los colectivos—moderno sistema de tortura inquisitorial— más de lo que yo quisiera. Por eso, me toca escu-

char algunos diálogos que, invaria- blemente, comienza así):  
—¿Saliste ayer?  
—No...  
—¿Por qué?  
—Mamá no quiso...  
—Varias cuadras más adelante:  
— Dame la mano...  
—No... Nos están mirando.  
—¿Quién?

—Aquel señor de lentes...  
(El señor de lentes soy yo).  
Y así sucesivamente. Yo no com- prendo cómo pueden decirse tantas ingenuidades juntas en un simple viaje en colectivo y con un tono de voz que obliga al que va sentado tras ellos a enterarse de cosas tan gra-

## COMO SONRIEN LOS QUE RECIBEN PROPINAS

## NUESTRAS CALLES

Bajo este epigrafe, publicaremos semana a semana, una cró- nica sintética explicativa de los nombres de cada una de las calles de La Paz, pues si bien hay algunas que llevan nombres de perso- nas, fechas o acontecimientos que son de conocimiento general, hay otras, en cambio, con nombres poco conocidos.

### NICOLAS ACOSTA

La personalidad de don Nicolás Acosta, tanto dentro del país como fuera de él, es muy conocida, por los diversos aspectos en que este brillante hombre descolló en la política, en las letras y hasta en el campo de la diplomacia.

En Venezuela se recuerda aun al brillante jefe de la Delega- ción Boliviana que visitó ese país hermano, con motivo del Cente- nario de Bolívar. Sus discursos fundados en su profundo conoci- miento y estudio de las diversas fases de la vida del Libertador, merecieron el elogio unánime de todos los delegados a tan fausto acontecimiento.

La vida de don Nicolás Acosta, en su patria, no fué una vida

tranquila, así como tampoco su espíritu demostró ser el de un hom- bre sin relieve. Dn. Nicolás fué, con el general Camacho, uno de los fundadores del Partido Liberal, y como tal ocupó importantes car- gos en la administración, sufrió persecuciones y destierros, uno de los cuales, en 1892, lo llevó a la Colonia Crevaux, donde contra- jo una grave enfermedad tropical que fué la causa de su muerte.

Dn. Nicolás Acosta nació en Coroico, provincia de Nor Yungas, el 6 de diciembre de 1841, y falleció en una hacienda cercana a Lam- bate, provincia de Sud Yungas, en el año de 1894.

Como hombre de letras, Acosta dejó varias obras: APUNTES PARA LA BIOGRAFIA PERIODISTICA DE LA PAZ, GUIA DEL VIAJEROS EN LA PAZ, biografías de Dn. Adolfo Ballivián, de Emeterio Villamil de Rada, de Victorio García Lanza, y varias otras obras que demuestran su gran capacidad de escritor y periodista.

La calle que lleva su nombre está situada en la zona de San Pe- dro. Tiene su origen en la calle Méjico y sube, pasando por la Pla- za Mariscal Sucre, por el Olímpic, hasta las nuevas urbanizaciones en el San Pedro alto.

R. S. M.